

Le jeudi 9 juin 2016

Week-end



Une murale en 3D

ISABELLE LARAMÉE Une fresque historique évoquant le 350^e anniversaire de Saint-Jean-sur-Richelieu est en cours de réalisation sur un mur extérieur de l'usine de filtration donnant sur le parc Gerry-Boulet, dans le Vieux-Saint-Jean. Basée sur l'œuvre de l'artiste johannais Mika, cette impressionnante murale en 3D est réalisée par la peintre Joëlle Thébault. Elle fera revivre les moments clés de l'histoire de la région.

Page C-2

(photo TC Media - Remy Boily)

MUSIQUE



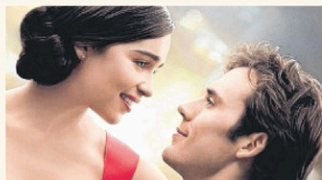
**Train joue
Led Zeppelin**
PAGE C-10

LECTURE

Jean-Pierre April
**CONTES, LÉGENDES
ET RÉCITS DU
CENTRE-DU-QUÉBEC**

**Des histoires
d'autrefois**
PAGE C-10

CINÉMA



**Sous le charme
d'Avant toi**
PAGE C-6

DVD



**Zootopia: tout un
film d'animation**
PAGE C-6

SOMMAIRE

Jeux	C-8
Antiquités	C-11
Recettes	C-12
Voyages	C-13
Horoscope	C-14





Desjardins et  **BANQUE NATIONALE** s'unissent pour la

LOTO♥SANTÉ



**FONDATION SANTÉ
HAUT-RICHELIEU - ROUVILLE**

Billets 10\$

Tous les points de vente à fondationsante.com



NORAC
SPAS • BBQ • FOYERS



RONA
L'ENTREPÔT



PROFORM
Chambly



Jean Coutu
Pharmacies Fernand Lachance
et Philip Morgan



club voyages
Eden



ST-CYR
LE PEINTRE - LE PLÂTRIER
LE DÉCORATEUR



Bouvreuil
meubles



AUBAINERIE
DEPUIS 1944



PRO CYCLE
BICYCLES ET ACCESSOIRES



PASQUIER
tout en fraîcheur

Martin Vachon, porte-parole

Le tirage aura lieu à l'Hôpital du Haut-Richelieu le 15 juin 2016 à 13 h.

>8752757

FRESQUE HISTORIQUE ÉVOQUANT LE 350^e DE SAINT-JEAN

Début de la réalisation d'une murale en 3D

ISABELLE LARAMÉE
isabelle.laramée@tc.tc



La fresque historique évoquant le 350^e anniversaire de Saint-Jean pourra être vue en trois dimensions. Basée sur l'œuvre de l'artiste johannais Mika, la murale dépeint les moments clés de l'histoire de la région.

La peintre muraliste Joëlle Thébault s'est installée lundi devant le mur extérieur du côté ouest de l'usine de filtration donnant sur le parc Gerry-Boulet. Les travaux de l'équipe constituée de trois autres peintres, Emilie Campbell, Stéphanie Bérubé et Karine Tremblay, se poursuivront jusqu'en septembre.

Réalisé au coût de 142 906\$, le projet financé par la Ville marquera le paysage de l'entrée nord du Vieux-Saint-Jean. Ce montant inclut également l'aménagement du site et l'apport d'historiens dans le traitement artistique.

ŒUVRE

La fresque intitulée *Le passage glorifié de nos combattants* reproduira en très grand format l'œuvre de Richard Thibault (Mika de son nom d'artiste).

On y voit le combattant Carignan-Salières à l'avant-plan de son drapeau, de même que les combattants de la compagnie Franche de la marine royale.

«Je me suis inspiré de l'histoire entourant la construction du premier fort en 1668», raconte l'artiste visiblement heureux de voir passer son œuvre à l'histoire.

La carte topographique de Samuel de Champlain se retrouve en arrière-plan au milieu de l'œuvre avec à l'avant des bateaux ayant servi aux combats.

«J'ai aussi greffé des éléments historiques plus récents comme la locomotive Dorchester et Félix-Gabriel Marchand qui se retrouve plus à droite, ajoute l'artiste. Une montgolfière est présente au centre.»



L'artiste muraliste Joëlle Thébault reproduira l'œuvre en 3D de Richard Thibault (Mika) durant tout l'été au parc Gerry-Boulet.

La lecture de l'œuvre qui va de gauche à droite se termine avec les membres du Royal 22^e régiment tout juste derrière les fortifications en bois du premier fort de 1666. Accolé ainsi au Collège militaire royal de Saint-Jean, le rappel des vestiges militaires était important pour Mika.

3D

Agréable à l'œil nu, la murale de couleur vive prendra une tout autre dimension regardée avec l'aide de lunettes stéréoscopiques. Les personnages à l'avant-plan rejailliront de l'œuvre tandis que l'arrière-plan reculera, donnant ainsi une impression de profondeur.

«On a été super attirés par le 3D, confie Joëlle Thébault qui a fait partie du jury de sélection. Ce sera la première fois

que je vais réaliser ce genre de murale. Il va falloir que je travaille avec les couleurs et avoir du recul pour qu'elle soit belle à l'œil nu et en 3D.»

Selon les deux artistes, il se pourrait que la murale de Saint-Jean soit la première murale utilisant la troisième dimension au monde. Après avoir cherché longuement, aucune œuvre du même genre ne se retrouve dans l'espace public, du moins au Québec.

Des lunettes seront distribuées à la population lors du dévoilement en septembre. Toutefois, les deux artistes sont en pourparlers avec la Ville pour l'installation d'une station d'observation avec des lunettes stéréoscopiques à l'intérieur qui rendrait accessible la 3D en tout temps pour les visiteurs.

MURALISTE

La Johannaise, qui signe sous le nom Jo Tbo, aura la tâche ardue de reproduire l'œuvre à l'échelle. D'une hauteur de 20 pieds et d'une largeur de 80 pieds, la fresque sera l'une des plus grandes

réalisées par l'artiste muraliste.

«Habituellement, je peins à main levée, peu importe la grandeur de la murale. Mais puisque nous serons plusieurs artistes à travailler en même temps, je vais devoir quadriller le mur pour avoir des repères visuels pour assurer le suivi.»

Les dessins seront par la suite reproduits par les artistes à travers le quadrillé. Les couches de fond prendront également un certain temps, indique Joëlle Thébault. Elle précise que le processus s'étendra durant tout l'été avant de voir poindre les détails finaux en août et septembre.

La peintre, qui travaille à temps plein dans la réalisation des murales publiques ou résidentielles, utilise de la peinture acrylique pour l'extérieur très résistante. Une couche de finition d'un vernis protecteur viendra sceller la fresque pour éviter qu'elle ne se détériore.

L'équipe espère d'ailleurs la clémence de Dame Nature afin de ne pas trop retarder l'évolution de l'œuvre. ■

À L'AFFICHE

Concerts et Théâtre

9 juin: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, le spectacle *Chantiers* d'Émile Proulx-Cloutier. Coût: 26,50\$.

10 et 11 juin: au Théâtre de Grand-Pré dès 20 heures, la pièce *L'Idiot*. Coût: 17\$.

12 juin: chez CIME Haut-Richelieu dès 14 heures, la pièce *Complicité historique* du Théâtre du Bahut. Gratuit.

12 juin: à l'église d'Henryville dès 14h30, le *Concert sous les tropiques* de l'harmonie de la relève de l'Union musicale d'Iberville. Coût: 7\$ pour les étudiants et 15\$ pour l'admission générale.

Expositions

Jusqu'au 12 juin: chez CIME ■

Haut-Richelieu, l'exposition photographique *L'histoire de nos racines*. Gratuit.

Jusqu'au 19 juin: au Salon Rouge de la bibliothèque Saint-Luc, l'exposition *Meat Market* de Marie-Hélène Pierre. Gratuit.

Jusqu'au 25 juin: chez Action Art Actuel, l'exposition-performance *Jean-Sébastien Vague au garde-à-vous*. Gratuit.

Jusqu'au 26 juin: au Centre d'Arts de Sabrevois, l'exposition *De la matière à la création* de Lorraine Doucet, Lina Loisel et Monique St-Amand. Gratuit.

Du 10 juin au 3 juillet: chez art[o], l'exposition *Métal langage IV- Shaman industriel* de Darcia Labrosse. Vernissage le vendredi 10 juin dès 17 heures. Gratuit. ■



Vincent-Olivier Noiseux avec Channing Tatum

Vincent-Olivier Noiseux fait partie des danseurs qui ont accompagné Channing Tatum dans une vidéo annonçant le futur spectacle *Magic Mike Live* qui prendra place sur le Strip à Las Vegas en mars 2017. Rejoint par Le Canada Français, celui qui a participé à la vidéo vue par 11 millions d'internautes ne sait pas encore s'il fera officiellement partie du spectacle qui reprend l'essence du film à succès. D'ici là, on peut le voir sur la page Facebook du projet en compagnie des autres danseurs. À suivre! ■

Une nouvelle école de danse voit le jour

ISABELLE LARAMÉE

isabelle.laramée@tc.tc

Caroline Cyr et Karine Lemay sont maintenant prêtes à accueillir les premières inscriptions du Studio Youdance. Les deux acolytes proposent dès septembre plus d'une quinzaine de cours dans leurs installations à l'arrière de l'école secondaire Marcellin-Champagnat.

Hip-hop, hip jazz, Bollywood, Tabata pour adultes, introduction aux pointes, entraînements à la barre, danse créative, fusion ou des cours pour les mini-ballerines sont au programme.

Les deux acolytes qui enseignent la danse à l'école secondaire Marcellin-Champagnat depuis des années souhaitent entre autres donner accès aux gens de l'extérieur à cette énergie, et permettre aux anciens de renouer avec la danse.

« Et puis, on s'est dit que les anciens élèves avaient maintenant des enfants, lance Caroline Cyr qui a mis sur pied l'option danse de l'école il y a 21 ans. On trouvait l'occasion parfaite pour mélanger les générations. »

Des cours s'adresseront donc aux enfants de 6 à 9 ans, tandis que plusieurs plages horaires accueilleront les préadolescents et les adolescents. Deux cours seront offerts aux enfants et adultes

avec une déficience intellectuelle ou des problèmes physiques légers.

Certains cours sont réservés aux adultes, notamment Daddy Cool pour les hommes seulement. Deux plages horaires sont pour leur part réservées aux élèves de l'ESMC.

Les cours s'échelonnent entre 16h15 et 20 heures les mardis et mercredis dans les trois studios de l'école et le centre de conditionnement physique.

YOUTUBE

Le Studio Youdance aura sa propre chaîne YouTube. Les vidéos Web permettront aux enseignants de diffuser les acquis des participants et de bâtir une véritable communauté.

« Les parents et les grands-parents vont pouvoir découvrir ce que leurs enfants ont fait. En plus, on va faire des clips santé et des entrevues. Comme prof, on peut faire ce qu'on veut », indique Caroline Cyr, précisant que c'est directement relié avec le nom de l'école de danse.

Il n'y aura donc pas de spectacle de fin d'année au Studio Youdance. Ce qui est important c'est la progression continue, et la visibilité s'effectuera par le Web.

POUR LE PLAISIR

L'objectif des cours de danse ne sera pas compétitif, indiquent les deux enseignantes. Bien que les formations seront



Karine Lemay et Caroline Cyr ont fondé le Studio Youdance pour partager leur amour de la danse.

complètes et que plusieurs professionnelles se grefferont au corpus, la danse gardera son côté amusant.

« On ne vise pas les compétitions, confirme Caroline Cyr. Les enseignants ont également notre philosophie. On souhaite le dépassement de soi, mais pour le plaisir. »

Des événements comme le Festival international de danse de Trois-Rivières et des performances sporadiques dans différents contextes seront toutefois au programme sur une base volontaire.

« C'est comme si on offrait le meilleur des deux mondes, car ceux qui seront motivés vont pouvoir participer en juin au festival, tandis que les autres pourront apprécier simplement les cours », indique Karine Lemay qui enseigne pour sa part la danse depuis 10 ans.

STAGE D'ÉTÉ

Des ateliers de perfectionnement et des conférences seront au menu du camp d'été pour les 9 à 16 ans de l'école qui se déroulera les 18, 19 et 22 et 23 août prochain.

Les professeurs Karine Lemay, Marie-Hélène Labonté, Mathieu Camiré et Anny-Pier Chassé accompagneront les élèves dans une série de cours. Au coût de 215\$, l'inscription comprend le chandail officiel du Studio Youdance. Il est possible de s'inscrire jusqu'au 28 juin via le site Internet de l'école de danse.

Les professionnels Jill Campbell (acroyoga), Julien Cyr-Lafleur (Tabata), Francis Desmarais (hip-hop), le chorégraphe international Massimo Agostinelli, la ballerine Isabelle Paquette et la nutritionniste Joëlle Landry offriront différents ateliers et conférences.

INSCRIPTION

Les inscriptions pour les cours sont disponibles en ligne via le nouveau site Web du Studio Youdance à l'adresse www.studioyoudance.ca. Les cours commenceront en septembre prochain.

Les montants varient entre 75\$ pour le Tabata et 175\$ pour le reste du corpus. Les cours sont d'une durée de 15 semaines. Un rabais de 20\$ est offert aux membres de l'école secondaire Marcellin-Champagnat et à leur famille. ■

Woody Harrelson et Naomi Watts à Saint-Jean?

ISABELLE LARAMÉE

isabelle.laramée@tc.tc

Ouvrez les yeux cette semaine, car vous pourriez apercevoir Naomi Watts (*King Kong*), Woody Harrelson (*The Hunger Games*) et la gagnante de l'Oscar de la meilleure actrice cette année, Brie Larson (*Room*), dans les rues de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Arrivés au Québec récemment pour le tournage de *The Glass Castle*, les stars hollywoodiennes pourraient prendre part aux différents tournages prévus cette semaine dans la région.

Le Vieux-Iberville, le Vieux-Saint-Jean et la montée des cabanes à sucre à Mont-Saint-Grégoire font partie des lieux où s'arrêtera l'équipe de tournage du prochain film de Destin Daniel Cretton (*Short Term 12* et *I Am Not a Hipster*).

Aujourd'hui le 9 juin, certaines rues du secteur du Vieux-Iberville seront fermées à la circulation. Il y aura une fermeture complète de la rue Maria-Boivin, entre la 1^{re} Avenue et le cul-de-sac. Une partie de la rue Curé-Saint-Georges sera également fermée et quelques stationnements seront réservés à la production.

THE GLASS CASTLE

Tirée du roman homonyme de Jeanette Walls, *The Glass Castle* raconte l'histoire d'une jeune fille (Larson) qui évolue dans une famille dysfonctionnelle. Héritière d'une mère excentrique (Watts) et d'un père alcoolique (Harrelson), la



Naomie Watts incarne Rose Mary Walls dans le film *The Glass Castle*.

jeune fille trouvera tout de même la voie vers le succès.

Le récit de la comédie dramatique de Lionsgate se déroule à New York. À noter que plusieurs tournages américains se déplacent au Québec, principalement à Montréal, pour situer l'action à cet endroit très semblable en raison de l'architecture nord-américaine du Québec.

On ignore encore toutefois quels acteurs prendront part aux scènes qui seront tournées dans la région. Rappelons que l'an dernier, Naomi Watts avait passé deux semaines dans la région de Sutton pour la production du film *Shut In*. ■

Lancement d'Un Été Show à la Place publique dimanche

ISABELLE LARAMÉE

isabelle.laramée@tc.tc

Un Été Show est de retour. Son lancement gratuit et festif le 12 juin, à la Place publique du Vieux-Saint-Jean, mettra en vedette son nouvel ambassadeur, Thomas Hodgson.

L'auteur-compositeur-interprète qui sera en spectacle cet été dans le cadre de la programmation prendra la parole lors du spectacle-événement qui débutera à 13 heures. Il en profitera pour interpréter l'une de ses récentes compositions.

Le spectacle qui ouvrira avec la performance des danseuses de baladi du Studio Opa! mettra également en scène les groupes Les culs-de-sac et Around The Beatles.

D'autres groupes inclus dans la programmation 2016 performeront dans l'enceinte de la Place publique. Le spectacle dévoilera l'ensemble de la programmation de l'événement chapeauté par la Société de développement Vieux-Saint-Jean.

Plus d'une soixantaine d'activités et de spectacles gratuits se dérouleront cet été sur le territoire, majoritairement dans le Vieux-Saint-Jean.

ANIMATION

L'événement gratuit auquel toute la population est conviée proposera plusieurs activités en après-midi, dont un module de jeux gonflables et de l'animation ambulante. Des bouchées gourmandes seront servies durant la journée.

L'activité « Vos ressources sur la place publique », incluse dans les festivités du 350^e, se déroulera en parallèle du lancement d'Un Été Show.

Organisée par la Corporation de développement communautaire Haut-Richelieu-Rouville, l'activité rassemblera une trentaine d'organismes communautaires.

Le lancement, qui avait accueilli de nombreux participants l'an dernier, sera toutefois annulé en cas de pluie. Le dévoilement de la programmation s'effectuera alors au restaurant Le Dorchester cuisine & complicités (232, rue Richelieu).

Pour plus d'informations, on visite le site d'Un Été Show à www.uneteshow.com. On pourra également s'y référer tout l'été pour connaître l'horaire des activités de la programmation. ■

Les Éditions Zyeudor lancent trois romans

ISABELLE LARAMÉE

isabelle.laramée@tc.tc

L'éditrice Anne Gaydier présentera le 16 juin trois nouveaux ouvrages de sa maison d'édition Zyeudor. En plus de son roman jeunesse, l'événement dévoilera la réédition corrigée du neuvième roman de Claudette Bégin et un nouvel auteur.

L'aventure de la série *Les Compagnons de Torres* se poursuivra donc grâce au nouveau tome d'Anne Gaydier *Campeurs en herbe*. Le roman jeunesse de 143 pages qui s'adresse aux 8 à 14 ans se glisse dans les jours d'été de la petite bande mi-française et mi-québécoise.

« Dans le premier tome, l'action se passe en France, raconte l'auteure qui habite Saint-Jean. On retrouve donc les six personnages au Québec dans la vieille ferme de tante Bella dans le nord. C'est à cet endroit qu'ils décideront d'aller camper entre amis à cinq kilomètres de la demeure. »

L'intrigue tournera aussi autour d'un mystérieux personnage qui tentera de racheter plusieurs maisons au village près de la ferme. La température ne sera pas non plus du côté de la bande qui vivra quelques péripéties en forêt.

JEUNESSE

Le livre écrit en caractères plus grands est pensé en fonction des jeunes lecteurs. Une spécialité dont se targue Anne Gaydier qui affectionne grandement ce lectorat pour qui tout est encore à découvrir.

Le roman est écrit en gros caractères



Anne Gaydier présente son nouveau roman jeunesse *Les Compagnons de Torres: Campeurs en herbe*.

et il y a plusieurs illustrations pour garder les jeunes éveillés dans la lecture, explique-t-elle. Les chapitres sont aussi consignés entre une à quatre pages pour dynamiser.

« Je voulais aussi écrire une histoire pour les plus vieux qui n'ont pas encore accroché à la lecture, dit-elle. J'y ai donc inséré plusieurs intrigues et rebondissements pour que les jeunes aillent jusqu'au bout du roman et soient satisfaits d'eux. »

Les illustrations ont été réalisées par Karelle Vaillancourt de Saint-Jean-sur-Richelieu qui collabore avec Mme Gaydier depuis maintenant quatre ans.

POLAR NOIR

Le lancement du 16 mai sera aussi l'occasion pour les lecteurs de découvrir le roman de suspense *Les ombres* écrit par Yannick Gallant. Le livre de 256 pages

s'adresse au public des jeunes adultes.

« C'est l'histoire de Simon, un adolescent de 15 ans, qui déménage dans un village avec sa mère. Il y fera la rencontre de Samuel et Julie. Ensemble, ils feront une découverte pouvant élucider le mystère d'étranges disparitions », raconte Anne Gaydier en parlant du roman de l'auteur originaire de Québec.

Le roman traite aussi avec beaucoup de finesse de l'homosexualité, explique l'éditrice qui confie que l'auteur qui poursuit des études supérieures en psychologie est atteint d'ataxie de Friedreich.

RÉÉDITION

Les Éditions Zyeudor ont aussi repris le roman *La vie secrète de grand-mère* de Claudette Bégin. Il s'agit de la réédition du neuvième roman de l'auteure johannaise.

« Nous avons fait plusieurs changements du roman écrit il y a dix ans, note Mme Gaydier. Nous avons refait la syntaxe des phrases et procédé à la correction de nombreuses fautes afin d'améliorer la lecture et mettre en valeur l'histoire. »

Les livres seront disponibles le 16 juin chez St-Jean Pizzeria. L'événement débute à 17 heures. Ils seront par la suite disponibles à la Librairie Moderne et à la Librairie Richelieu de Saint-Jean.

Les Compagnons de Torres: Campeurs en herbe est en vente au coût de 15\$, *Les ombres* au coût de 20\$, tandis que *La vie secrète de grand-mère* se détaille 22\$.

Il sera aussi possible de se procurer les ouvrages via le site Internet des Éditions Zyeudor à l'adresse <http://zyeudoreditions.ca>. ■

Production historique pour le Théâtre du Bahut

ISABELLE LARAMÉE

isabelle.laramée@tc.tc

La pièce *Complicité historique* du Théâtre du Bahut sera présentée lors des lancements de l'exposition itinérante *Histoire de nos racines* dans le cadre des festivités du 350^e.

La prochaine représentation prévue le 12 juin, à 14 heures, au CIME

du Mont-Saint-Grégoire, mettra en vedette les comédiens Jean-Sébastien Bernard et Patrick David Campbell.

Composé de neuf scènes variant d'une à douze minutes relatant les événements historiques de Saint-Jean-sur-Richelieu, le contenu de la pièce d'une durée de 45 minutes changera à chacune des représentations.

« On demande au public de piger les scènes et les genres théâtraux en début des représentations, explique le metteur en scène Eric Gaudreau. L'ordre et le choix du contenu seront donc différents selon les représentations puisque nous n'aurons pas le temps de tout jouer. »

En tout, cinq autres dates sont à l'horaire à la Fête patrimoniale de L'Acadie (7 août), au Défi Je Bouge (10 septembre), à Saint-Blaise-sur-Richelieu et Saint-Valentin (octobre).

HISTOIRES

La construction du canal Chambly, les malheurs de Saint-Jean, les 45 jours de siège au fort de Saint-Jean, Félix-Gabriel Marchand et le premier train du Canada baptisé le Dorchester font partie des sujets abordés.

« Ce sont les moments clés qui ont bâti la région, poursuit celui qui a écrit le scénario en collaboration avec les deux acteurs. On démarre avec le récit des origines de Saint-Jean et on finit avec les inondations de 2011. »

Les auteurs ont pris soin d'y intégrer beaucoup d'anecdotes nouvelles inconnues des gens, souligne M. Gaudreau. Les angles d'approche sont aussi originaux, ce qui propose un contenu intéressant pour l'ensemble des citoyens.

MÉLANGE DES GENRES

Chaque pièce a son propre genre théâtral. La locomotive Dorchester est

présentée sous la forme d'une infopub, tandis que l'histoire de M. Marchand sera racontée en chansons. La révolution des Patriotes sera transformée en numéro de guignols ludique et le Haut et le Bas-Canada seront expliqués avec le slam.

« En plus de répondre au mandat qui nous a été donné par la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, soit de faire connaître l'histoire de la région, nous en profitons pour faire découvrir toutes sortes de formes théâtrales au public », indique l'idéateur du projet.

Cette approche variée dynamise la production, poursuit Eric Gaudreau. « Le but est de jouer, dit-il, de divertir et d'amuser, tout en transmettant les informations historiques. »

POUR TOUS

Complicité historique s'adresse à un public de tous les âges. C'est du moins ce que constate le metteur en scène qui a assisté à deux représentations à Saint-Alexandre et à la vieille gare de Saint-Jean en mai dernier.

« Les plus jeunes aiment l'aspect visuel et dynamique du spectacle, dit-il. Il y a beaucoup d'interactions avec le public. Les adultes ont une autre approche et assimilent les subtilités du texte. »

Le duo d'acteurs présentera d'ailleurs la pièce dans une dizaine d'écoles de la région en octobre prochain. Pour plus d'informations, on visite le <http://theatredubahut.com>. ■



Trois artistes exposent à Sabrevois

Le Centre d'Arts de Sabrevois (1224, rang du Bord de l'eau) présente l'exposition *De la matière à la création* jusqu'au 26 juin. L'exposition estivale présente le travail des artistes Lina Loisel, Lorraine Doucet et Monique St-Amand. Le vernissage, qui s'est déroulé le dimanche 5 juin à 13 heures en présence des artistes, a permis de découvrir les toiles des artistes St-Amand et Doucet, de même que les sculptures de Lina Loisel. Pour plus d'informations, on visite la page Facebook du Centre d'Arts de Sabrevois. ■

ÉCOLE DE MUSIQUE JOCELYNE LABERGE

Série de quatre spectacles des étudiants ce week-end

ISABELLE LARAMÉE
isabelle.laramée@tc.tc

Les élèves de l'école de musique Jocelyne Laberge présenteront quatre spectacles, les 11 et 12 juin, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean. Ce sera l'occasion pour eux de démontrer leur talent acquis durant l'année.

Les concerts du samedi à 14h30 et 19 heures ainsi que le concert de dimanche, à 13 heures, mettront à l'honneur la musique populaire et classique. Les élèves de tous les âges et de tous les niveaux se mêleront.

Des chanteurs, pianistes, guitaristes, flûtistes et violonistes monteront sur scène à tour de rôle. Diverses formations comme les duos, trios, quatuors, ensembles vocaux et combos de plusieurs instruments (guitare électrique, basse, batterie, claviers) s'inséreront aussi dans la programmation musicale.

Les plus jeunes élèves de l'école, âgés entre 4 et 7 ans, présenteront de leur côté leur spectacle dimanche, à 16h30. Des musiciens de niveau élémentaire s'ajouteront aux apprentis qui ont suivi le cours d'initiation à la musique.

SPORTS-ARTS-ÉTUDES

Les concerts du samedi 14h30 et du dimanche 13 heures mettront aussi en vedette les élèves de la concentration

Sports-Arts-Études. Ceux qui ont pratiqué leur art durant les après-midis de l'année scolaire auront quelques solos.

Certains d'entre eux formeront des bands, des ensembles vocaux ou rythmiques. Des créations collectives des élèves, de même que des ensembles de flûtes seront aussi proposés.

Il est à noter que des remises de médailles, de trophées et de diplômes auront lieu à la fin de chaque concert pour féliciter les musiciens de leur travail.

BILLETS

Les billets pour les quatre concerts sont en vente séparément au coût de 14\$ pour les adultes et de 11\$ pour les étudiants. Tous les élèves inscrits à l'école de musique Jocelyne Laberge ainsi que les enfants de 5 ans et moins seront admis gratuitement.

Il est possible de se procurer les billets dès maintenant dans les deux locaux de l'école de musique Jocelyne Laberge. Ces locaux sont situés au 134, rue Jacques-Cartier Sud et au 1331, rue Bernier, suite 200.

Il est à noter que des billets seront aussi disponibles à la porte du Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean avant chaque concert. Pour information, on communique avec l'école au 450 346-6098. ■



Philippe-Antoine Baillargeon, membre du conseil d'administration de 2007 à 2016, est entouré de Sylvain Lessard et Mathieu St-Arnaud Lavoie, respectivement président et directeur général.

De l'humour au profit de la Fondation Santé

La Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville a profité de son 3^e Cocktail du président, le 25 mai dernier, pour annoncer la tenue de Rire pour la soirée. Cette nouvelle activité-bénéfice à saveur humoristique aura lieu le 20 juin.

Le porte-parole de la Fondation Santé, l'humoriste Martin Vachon, montera sur la scène du Cabaret-Théâtre sur le coup de 19h30. Il sera accompagné des humoristes Pierre Hébert, Stéphane Fallu, Étienne Dano et de l'ancien porte-parole de la Fondation, Philippe Laprise. Les billets sont en vente sur le site de la

Fondation (fondationsante.com) au coût de 20\$.

Le Cocktail du président, tenu à la Marina La Nautique, était organisé pour remercier toutes les personnes qui ont joué un rôle auprès de la Fondation, dont les donateurs et bénévoles.

Le président du conseil d'administration, Sylvain Lessard et Mathieu St-Arnaud Lavoie, directeur général, ont d'ailleurs profité de l'occasion pour remercier Philippe-Antoine Baillargeon, membre sortant du conseil d'administration. ■

Présentée par:  **Desjardins**
Caisse du Haut-Richelieu

 **LA MARCHE POUR L'ALZHEIMER**

Au profit de la **Société Alzheimer HAUT-RICHELIEU**

131 946 FOIS MERCI!
Merci à tous les commanditaires et bénévoles :
Votre générosité est sans pareil

  **Nos précieux alliés :**

Daigneau eau de source naturelle
Déry Toyota
L'infirmier du Haut-Richelieu
Les équipements Guillet
Manoir Soleil
Sports Experts
TVHR9
Vitrierie Saran
Claire Samson, députée du canton d'Iberville
Dave Turcotte, député de Saint-Jean

>6815277

 présente

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 1666-2016 | **FORT DEPUIS 350 ANS**

À FAIRE CETTE SEMAINE

PORTRAITS D'UNE VILLE
L'objectif est de prendre un portrait professionnel de chaque citoyen afin de créer une grande archive collective.
Quartier ÎLE STE-THÉRÈSE
Parc Jean Lapalme
11-12 juin
Inscription : pdv2016.ca

BALADE EN MOTO 11 JUIN
Vous possédez une motocyclette? Prenez part au tour de ville en moto organisé par l'Association de Moto-Tourisme du Haut-Richelieu. Vous découvrirez le grand territoire de la Montérégie avec ce parcours de 200km!
Départ 9 h 30 au 200, rue Omer-Marcil à SJSR (dans la cour du Maxi & Cie).
Les motoristes sont invités à se rassembler dès 9 h.

LANCERMENT D'UN ÉTÉ SHOW ET VOS RESSOURCES SUR LA PLACE PUBLIQUE 12 JUIN
La Corporation de Développement Communautaire Haut-Richelieu/Rouville (CDC HRR) s'associe à la Société de développement Vieux-Saint-Jean et sa programmation d'Un Été Show afin de présenter un événement festif sur la Place Publique du Vieux Saint-Jean! Animation pour petits et grands, musique et maquillage. Un après-midi haut en couleur où vous en apprendrez plus sur des organismes œuvrant pour vous, et grâce à vous et où vous découvrirez tous les détails de la prochaine programmation d'Un été show!

CHANTEURS RECHERCHÉS : DERNIÈRE CHANCE!!!!
À l'occasion de la « Boom de l'été » qui aura lieu le **samedi 27 août** prochain au parc Gerry-Boulet, le comité organisateur est présentement à la recherche de chanteurs afin de « Chanter Eau & Fort » pour célébrer le 350e anniversaire de notre ville!
Les chanteurs (16 ans et +) résidents de la MRC du Haut-Richelieu sont invités à soumettre leur candidature.
Règlements disponibles au mon350e.com

À GOÛTER!
Lagabière a préparé une bière spécialement pour les Fêtes du 350e
Encouragez cette microbrasserie de chez nous et dégustez le tout avec modération!
Lagabière, 167 rue Richelieu, Saint-Jean-sur-Richelieu

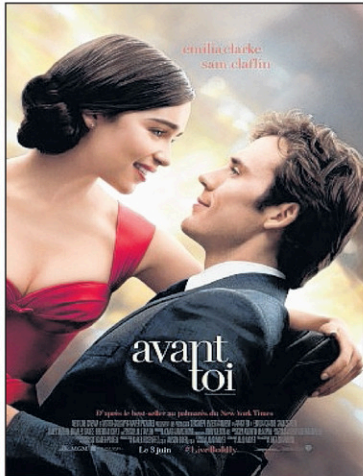
À SAVOIR!
Surveillez votre *Publisac*, la programmation complète des activités du 350e sera présente l'envoi de la semaine du 13 juin!

Pour plus de détails : mon350e.com

>6787712

Tomber sous le charme d'Avant toi

ISABELLE LARAMÉE
isabelle.laramee@tc.tc



Avant toi



Comment ne pas aimer l'adaptation cinématographique du roman de Jojo Moyes, *Avant toi*, dont elle signe aussi le scénario? Une histoire d'amitié, d'amour qui fait rire et pleurer.

La première réalisation de

Thea Sharrock a trouvé un nouveau chemin pour nous transporter dans les méandres du drame sentimental, avec les larmes aux yeux et le cœur léger.

Véritable hymne à la vie, *Avant toi* s'immisce dans le quotidien de Lou Clark (Emilia Clarke). La jeune femme à la bouille qui rappelle celle d'Audrey Tautou dans *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain* sera appelée à être aide-soignante après la fermeture du café où elle travaillait.

Sa mission: devenir une amie pour le fils de l'une des plus riches familles d'Angleterre. Mais faire sourire Will Turner (Sam Claflin), un trentenaire à la mauvaise humeur constante à la suite d'un accident qui l'a rendu tétraplégique, est loin d'être une tâche facile.

AMITIÉ

Avant d'être une histoire d'amour (on se doute bien que Cupidon s'invite à la fête dès la première rencontre), *Avant toi* est le récit d'une belle amitié.

Avec des conventions scénaristiques semblables aux

Intouchables, le film traite évidemment de la différence des milieux sociétaux entre Lou et Will.

Et puis, il y a cette compréhension de l'autre. De sa réalité. Si on juge aux premiers abords le mauvais caractère de Will, Lou finira par le comprendre et ultimement par le changer par l'écoute et son bon vouloir.

En découlent des scènes d'une réelle beauté du cœur. Bien que certaines actions prévisibles des personnages nous font sourire et que de nombreux clichés soient insérés dans les dialogues, *Avant toi* reste un drame sentimental auquel on s'attache.

VIVRE OU MOURIR

Le film qu'on appréhende rose bonbon prend une tournure tout à fait différente lorsque Lou apprendra que Will a fait le choix de mourir.

Incapable de vivre avec cette nouvelle réalité qui a secoué sa vie il y a deux ans à la suite d'un accident, Will souhaite mettre fin à ses jours dans six mois.

Sa famille fonde son espoir dans la jeune femme pour

redonner le goût à la vie à leur fils puisque son état irréversible laisse peu de place au miracle.

ACTEURS

Le film produit par Alison Owen (*Sauvons M. Banks*) et Karen Rosenfelt (*Percy Jackson, La voleuse de livres* et *Twilight*) présente un duo d'acteurs efficace.

On tombe rapidement sous le charme d'Emilia Clarke à mille lieues de *Game of Thrones* dans les traits de la jeune femme aux tenues vestimentaires ludiques qu'on souhaiterait tous avoir comme meilleure amie.

Le personnage de Lou qui tente de tracer son étoile entre son copain narcissique Patrick (Matthew Lewis) et ses parents qui ont besoin d'elle (Samantha Spiro et Brendan Coyle) n'est pas dans la rationalité. Il est ancré dans l'émotion. On s'y projette avec joie.

À l'opposé, le clan des Turner est plus rationnel. On y découvre des parents nuancés entre la raison et l'émotion. La mère (Janet Mc Teer) et le père (Charles Dance) apportent une part de

non-dits au scénario. Nathan (Stephen Peacocke), le médecin de Will, propose pour sa part une lecture plus didactique de la situation.

GOÛT À LA VIE

La dynamique des personnages et le scénario bien rendu de Jojo Moyes dressent un portrait touchant d'une situation que bien des gens doivent vivre. Même si elle est romancée, enrichie (littéralement) d'éléments superflus, l'histoire d'*Avant toi* nous force à nous poser la question. Et nous? Que ferait-on?

On passera outre à la polémique des groupes de pression entourant le débat sur le droit de mourir dans la dignité qui dénoncent le traitement hollywoodien de la question.

Reste que le film porte un puissant souffle de vie. Il nous rappelle de ne pas nous asseoir en la regardant passer, mais plutôt d'arpenter toutes ses possibilités. De la courir à s'en essouffler, et ce, jusqu'à notre dernier souffle. ■

DVD

Zootopia: un film d'animation à voir en famille

PASCAL CLOUTIER



Zootopia



Cette semaine, on se divertit avec deux films dont le titre contient ces trois lettres qui font référence à la zoologie. Brillant, drôle, *Zootopia* est une production à la vivacité contagieuse. Cette fable, qui nous présente un monde peuplé d'animaux développés

comme des humains, frappe dans le mille.

Les blagues y sont bonnes, l'action y est impressionnante et les personnages principaux, un renard et un lapin, sont très attachants. Il est difficile de trouver à redire sur cette réalisation de Byron Howard, un habitué de Disney.

Le scénario, dont le réalisateur est co-auteur, nous propose une enquête que mènent le premier agent de police lapin de Zootopia, Judy, et son partenaire, un filou, fin renard, du nom de Nick. Le suspense et l'enquête qui la provoque se manifestent au beau milieu d'embûches nombreuses et aux sources différentes.

On dirait que tout ralentit les démarches du duo dépareillé. Pourtant, que des citoyens deviennent subitement fous et violents, ce qui est interdit à Zootopia, commande une urgence indéniable.

La finesse des personnalités, représentées ici par des animaux, est particulièrement intéressante. Les animaux accusent ici les préjugés les plus évidents, mais qui s'en plaindraient? Leur personnalité soulignée à grands traits n'est

peut-être pas ce qu'il y a de plus original, mais ceux pour qui c'est important se rabattront sur la beauté des images, sur la musique très à-propos et le scénario qui démontre un savant dosage entre la comédie et le suspense. L'efficacité qui s'en dégage aura vite fait de convaincre tout le monde et de tous nous embarquer.

Les enfants ont adoré, les plus vieux ont ri de bon cœur et chacun est sorti du cinéma le sourire aux lèvres. Chacun avec son personnage préféré en mémoire, c'est le genre de film d'animation qui sera revu sans hésitation par une bonne proportion de l'auditoire. Autant les parents que leur progéniture ne boudront pas leur plaisir et reverront le long métrage de 108 minutes.

La scène au bureau des véhicules est une des choses les plus drôles que nous ayons vues ces dernières années au cinéma, toutes comédies confondues. Vraiment.

Zoolander 2



Le second film ne mérite même pas de prendre la place

d'un autre dans la présente chronique hebdomadaire. Il a bien fallu en parler parce que le second épisode des aventures de Derek Zoolander dans le monde de la mode était attendu par une horde de cinéphiles.

Une foule qui a fait du premier chapitre une sorte de film culte. Pas très apprécié à sa sortie en 2001, le film a vu sa popularité augmenter avec le temps et certains s'y sont attardés, portant aux nues cette satire qui souligne la superficialité du monde de la mode. Derek Zoolander (Ben Stiller) en étant le digne représentant, les situations absurdes et exagérément intenses s'y multiplient sans gêne.

Dans cette suite inutile où on retrouve à nouveau Will Farrell et Owen Wilson, l'action pousse Zoolander à reprendre le collier de détective. Sur la trace d'un tueur en série qui cible les célébrités les plus jolies du show-business, celui qui s'autoproclame le plus beau mannequin au monde se butera à d'anciens ennemis et à de nouveaux antagonistes (Penélope Cruz Kristen Wiig). Toutes ces personnes, pour différentes

raisons, ne manqueront pas de faire réagir le sex-symbol de manière toujours aussi disjonctée.

L'appât du gain a certainement incité Stiller à reprendre le rôle et à réaliser encore une fois sur un sujet aussi creux que ridicule. Les 100 minutes que dure le sixième long-métrage nous ont semblé bien longues. Tant mieux si certains y trouvent leur compte. Tant mieux si d'autres, admirateurs sans borne de Stiller, Wilson ou Farrell, y retrouvent le génie comique de leurs vedettes préférées. ■



Rose Trahan éblouit dans *La Belle au bois dormant*

ISABELLE LARAMÉE
isabelle.laramée@tc.tc

Elle était belle la Belle au bois dormant. Elle était gracieuse et certes la reine de la production de fin de saison du Ballet classique du Haut-Richelieu. Un beau conte de fées pour son interprète Rose Trahan, de Saint-Jean-sur-Richelieu.

La ballerine de 17 ans effectuait, les 4 et 5 juin, son retour sur les planches du Théâtre des Deux Rives. Après avoir fait ses premiers pas à l'École supérieure de ballet du Québec en septembre dernier, celle qui a débuté au Ballet classique du Haut-Richelieu à l'âge de trois ans était heureuse d'être la soliste principale.

« C'était vraiment l'*fun*, lance-t-elle à la suite des deux représentations. C'était le plus grand rôle que j'ai interprété jusqu'à maintenant. »

Avec raison, le personnage de la Princesse Aurore est un rôle mythique du répertoire de ballet. Présenté pour la première fois à Saint-Pétersbourg en 1890, le ballet en trois actes sur la musique de Tchaïkovski intégrait à l'origine les chorégraphies de Marius Petipa. Le chorégraphe Andrew Giday signe toutefois la version contemporaine.

« Il s'agit d'une chorégraphie créée il y a longtemps, appuie la ballerine. C'est une tradition dans le milieu et elle a été réalisée par les plus grandes compagnies à travers le monde. Alors c'était tout un défi! »

HAUT NIVEAU

La production du Ballet classique du Haut-Richelieu a aussi permis au public de découvrir le talent du danseur Alex Fehr. Également étudiant à l'École supérieure de ballet du Québec, le



C'est un beau conte de fées que vient de vivre Rose Trahan.

finissant incarnait le Prince Charmant.

« Nous nous pratiquions directement dans les locaux de l'école à Montréal », raconte celle qui fait ses classes supérieures à l'institution de la rue Rivard avec laquelle le BCHR collabore régulièrement.

Les deux danseurs ont offert deux magnifiques duos de danse à l'intérieur des cinq tableaux que comporte le ballet. En prince galant, Fehr s'est montré d'une grande élégance lors de ses solos.

Celui qui fait partie du corps de ballet des Grands Ballets canadiens de Montréal a notamment dansé avec le Royal Winnipeg Ballet, avant de mettre les pieds à Saint-Jean.

Il est donc important de souligner l'importance de la collaboration du BCHR avec l'École supérieure qui lui permet d'accueillir parmi ses productions d'innombrables talents qui inspirent à leur tour les membres de l'école johannaise.

RELÈVE

Et des jeunes talents, il y en avait beaucoup sur la scène du Théâtre des Deux Rives qui mettait en vedette pas moins de 200 danseurs.

Inutile de dire qu'il n'y a pas grand-chose de plus craquant que douze petites ballerines hautes comme trois pommes qui défilent en sautillant, tentant tant bien que mal de garder le rythme, en regardant du côté de leur enseignante devant elles.

Il y avait également les plus grandes, les adolescentes qui rêvent à leur tour d'incarner un jour la Princesse Aurore et finalement celles qui viennent tout juste d'apprendre qu'elles intégreront les cégeps en danse et l'École supérieure de ballet du Québec en septembre prochain.

La vraie magie de ces spectacles c'est cela: savoir faire rêver les aspirantes ballerines, tout en faisant sourire le public. ■

AU CLAVIER

Chanteurs recherchés

Le comité organisateur de la Boom de l'été, organisée dans le cadre du 350^e de Saint-Jean-sur-Richelieu, annonce la prolongation du délai d'inscription pour le spectacle *Chante Eau et Fort*. Les chanteurs ont jusqu'au vendredi 10 juin prochain, 16h30, pour soumettre leur candidature.

Les chanteurs professionnels ou amateurs âgés de 16 ans et plus et résidents de la MRC du Haut-Richelieu doivent envoyer leurs pièces musicales ainsi que leurs coordonnées complètes à l'adresse info@mon350.com. Les règlements de participation complets sont disponibles au www.mon350.com. Pour plus d'informations, on compose le 450 357-2002.

Festival de courts-métrages

Des réalisateurs, techniciens, musiciens et comédiens sont invités à réaliser une production de genre en 72 heures lors du Kabaret Fantastique qui se tiendra à Lhotel54 (5, rue du Royal-2^e-Régiment) du 17 au 19 juin. Les intéressés ont

jusqu'au 12 juin pour faire parvenir leur formulaire d'inscription disponible sur la page Facebook de l'événement.

Les films seront présentés en clôture de l'événement, soit le dimanche 19 juin à Lhotel54. Pour information, on visite le site Internet <http://www.vitesselumiere.org>.

Vernissage

La coopérative artistique art[o] présente l'exposition *Métal langage IV - Shaman industriel* de l'artiste Darcia Labrosse du 10 juin au 3 juillet. Le public est invité au vernissage, le vendredi 10 juin à 17 heures.

Son travail est essentiellement une peinture intuitive, gestuelle et vitaliste dans la grande tradition de l'expressionnisme abstrait, de l'action-painting tout en utilisant des matériaux industriels. Pour plus d'informations, on visite le www.cooparto.com ou on appelle la galerie au 450 346-9036.

Concert

L'Union musicale d'Iberville présentera le spectacle *Concert sous les*

tropiques, le samedi 11 juin, à l'église de la Nativité de la Saint-Vierge à La Prairie (19h30) et le 12 juin à l'église d'Henryville (14h30).

Sous la direction de Patrick Dupasquier, les deux représentations à Henryville et La Prairie rassemblent des pièces classiques jusqu'aux musiques de film. Billets en vente au coût de 15\$ pour les adultes et 7\$ pour les étudiants. L'entrée est gratuite pour les 12 ans et moins.

Il est possible de se procurer des billets auprès des fabriques des deux églises.

Venise-en-Québec

La Galerie du Lac de Venise-en-Québec (151, 14^e Avenue Ouest) propose une vitrine aux jeunes artistes de la relève dans le cadre de son exposition estivale qui se déroule jusqu'au 30 septembre.

Une trentaine d'élèves de l'école du Petit Clocher de Clarenceville, l'école secondaire Marcellin-Champagnat, la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot et l'École Mgr-Desranleau de Bedford exposeront leurs oeuvres parmi celles d'artistes reconnus. Pour information, on visite la page Facebook de la galerie. ■

 Desjardins

présente

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
1666
2016

FORT DEPUIS
350 ANS

DU SÉMINAIRE AU CÉGEP

Il y a ceux qui ont fait leur Cours classique au Séminaire, et ceux qui ont fait leur DEC au Cégep... Avant, il y avait le Collège de Saint-Jean, fondé en 1911. À l'origine située au coin de Laurier et de Saint-Georges, l'école a été la proie des flammes. Elle a été reconstruite dans les années 1940 à son emplacement actuel.

Le Cégep, qui a ouvert ses portes en 1968, accueille aujourd'hui plus de 3 500 élèves. À n'en point douter, ces établissements qui cumulent une histoire de plus de 100 ans ont été un point tournant pour de nombreux étudiants! Ça vous rappelle des souvenirs?

En 2016,
on fête
en grand!



LES FÊTES DU 350^e SONT POSSIBLES
GRÂCE À

 BANQUE NATIONALE  transdev
INVENTONS VOTRE MOBILITÉ

 SAINT-JEAN
HYUNDAI

 boom
104.1 - 106.5
Montréal

tc • MEDIA

FIÈRE PARTENAIRE

 VILLE DE
SAINT-JEAN-
SUR RICHELIEU

POUR EN SAVOIR PLUS

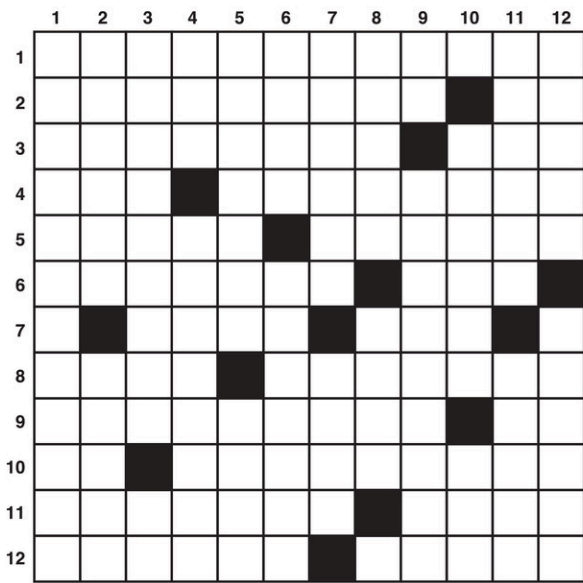
mon350e.com

 mon350e

#mon350e

MOTS-CROISÉS

Problème No 392



VERTICALEMENT

- 1- Argumentation.
- 2- Fautes survenues dans l'impression d'un ouvrage. - Pièce centrale traversée par l'essieu.
- 3- Auteur qui écrit en prose. - Gamme.
- 4- Parti indépendantiste du Québec autrefois. - Qui appartient au gosier.
- 5- Échappera à quelque chose de nuisible. - Meurtri, en parlant d'un fruit.
- 6- Située. - Ronds-points à plus de quatre voies.
- 7- Corps célestes. - Ils conservent les aliments.
- 8- Éléments d'un test. - Piquant au goût.
- 9- Personnel. - Elles vendent des estampes.
- 10- Changeant. - Acquiète.
- 11- Tente de. - Rivière de France.
- 12- Femme de lettres américaine (1874-1946). - Interrompre.

HORIZONTALEMENT

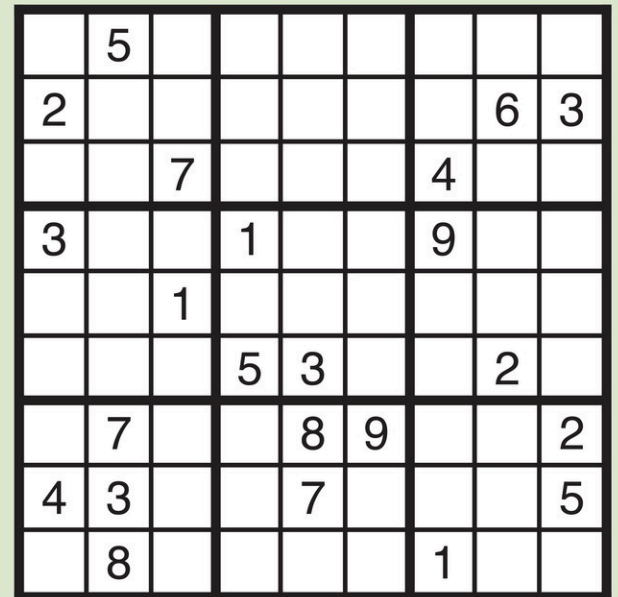
- 1- Violences que l'on fait subir à un ennemi pour s'indemniser d'un dommage qu'il a causé.
- 2- Ambitieux peu scrupuleux. - Se suivent.
- 3- Écrivain qui use habituellement de l'ironie. - Baie des côtes de Honshū.
- 4- Tamis de crin. - Finis.
- 5- C'est le prix d'une rançon. - Juriste français (1848-1913).
- 6- Spontanés, naturels. - Vieux.
- 7- Profession. - Chef au-dessus du caïd.
- 8- Toucha. - Varie entre deux niveaux.
- 9- Relative à la pêche de morue. - Difficulté.
- 10- Philosophe français (1900-1977). - Crierais, en parlant du cerf.
- 11- Algues rouges gélatineuses. - Irlande.
- 12- Petit-four sec arrondi (pl.). - Commune de Suisse.

Solution du dernier problème



SUDOKU

Problème No 418



RÉPONSE DU NO 417

2	5	6	1	7	4	3	8	9
4	8	1	3	5	9	2	7	6
7	9	3	2	8	6	1	4	5
1	2	7	5	4	8	6	9	3
9	6	4	7	3	1	5	2	8
8	3	5	6	9	2	4	1	7
5	1	2	8	6	7	9	3	4
6	4	8	9	2	3	7	5	1
3	7	9	4	1	5	8	6	2

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

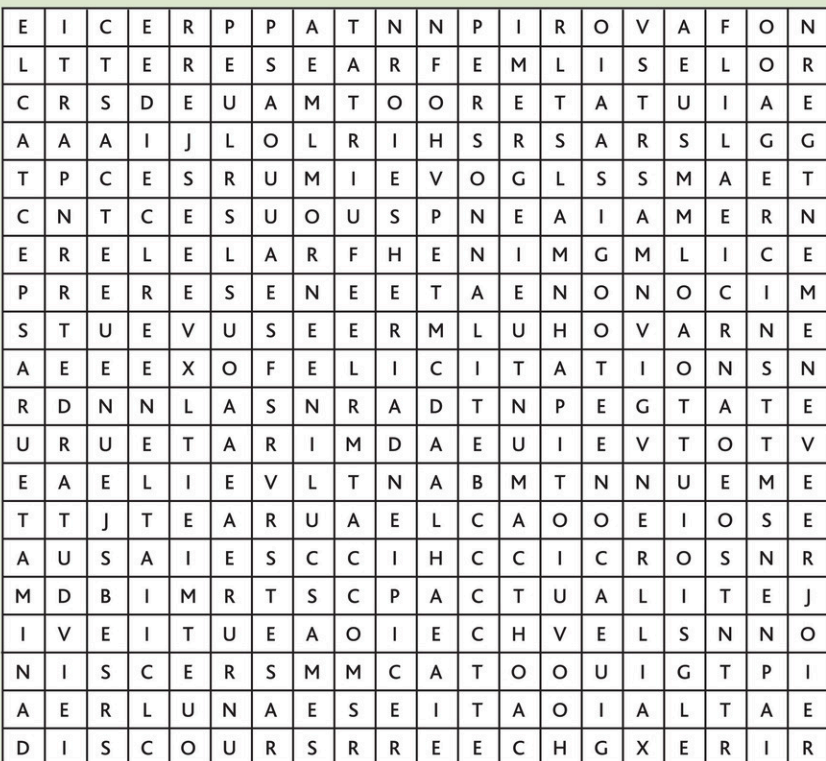
11 LETTRES

MOT-MYSTÈRE

LE GALA ARTIS

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

- | | | | | |
|---|---|--|--|---|
| A
ACCÈS
ACCUEIL
ACTE
ACTUALITÉ
ACTUEL
ADMIRATEUR
ADRESSE
ADULÉE
AIMER
AMUSE
ANIMATEUR
APPRÉCIÉ
ART
ARTISTE
ASSISTÉ
ASSOCIÉ | CHIC
CHOIX
CLASSE
COMÉDIEN
COULISSE
CRÉE
CRI | FOULE | L
LARME
LICE | RÉCIPIENDAIRE
REMISE
RIRE
RÔLES |
| B
BIEN
BUT | D
DÉÇU
DISCOURS | G
GAGNANT
GAGNER
GALA | M
MASCULINE
MÉRITER | S
SORT
SPECTACLE
STAR
SUJET |
| C
CATÉGORIE | E
ÉLU
ÉMISSION
ÉMOTION
ÉTAT
ÉVÈNEMENT | H
HÂTE
HEUREUX
HOMMAGE
HUMOUR | N
NERVOSITÉ
NOUVEAU | T
TALENT
TARDE
TÉLÉROMAN
TENTER
TROPHÉE |
| | F
FAVORI
FÉLICITATIONS
FÉMININE
FORMULE | I
IDÉE
INVITE | O
OPTE | V
VALEUR
VARIÉTÉ
VIE
VOIR
VOTE |
| | | J
JEUNE
JOIE | P
PART
PERSONNALITÉ
PUBLIC | |
| | | | R
RÉACTION
RÉALISE | |



www.mariofortier.ca SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : NOMINATIONS

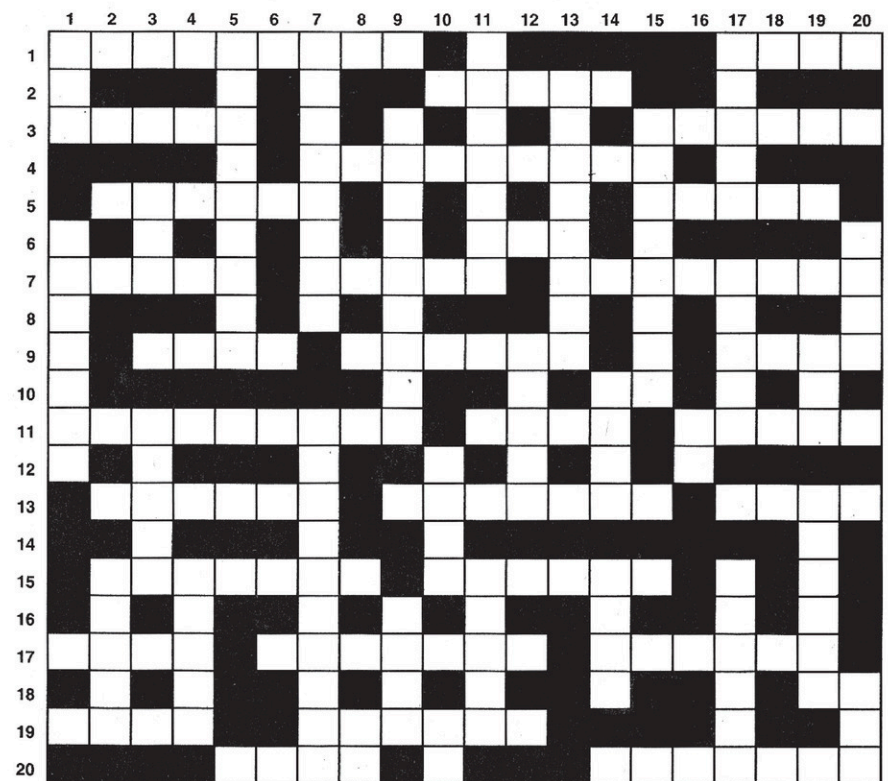
7 LETTRES CACHÉES

LES ENTRECROISÉS

LA CÉLÈBRE GUILDA

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

- | | | | | | |
|-----|------|-------|--------|----------|------------|
| 2 | 4 | soin | rires | revues | manières |
| de | bien | type | scène | valeur | perruque |
| en | cran | 5 | tendue | 7 | réussite |
| il | défi | agent | vêtir | célèbre | 9 |
| tu | elle | amuse | 6 | comédie | apparence |
| vu | état | drôle | allure | costume | spectacle |
| 3 | Jean | éloge | aspect | déguise | splendeur |
| âge | même | femme | effets | numéros | toilettes |
| été | mise | genre | Guilda | tournée | travestir |
| lui | rêve | homme | métier | variété | |
| sur | robe | jouer | plumes | 8 | 10 |
| use | rôle | réuni | public | cabarets | transforme |



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: NUMÉROS

Journée internationale de sensibilisation pour contrer les ABUS ENVERS LES AÎNÉS

Un aîné qui se fait soutirer de l'argent, qui subit des violences physiques ou psychologiques ou qui est victime de négligence, cela arrive malheureusement plus souvent qu'on ne le pense.

Voilà pourquoi se tient chaque année la Journée internationale de sensibilisation pour contrer les abus envers les aînés. Célébrée le 15 juin, cette journée vise en effet à marquer l'importance de reconnaître le phénomène de la maltraitance des aînés comme un urgent problème, non seulement de santé publique, mais aussi des droits de la personne.

Pour l'occasion, de nombreux organismes à travers le monde organisent des activités de sensibilisation pour partager des renseignements sur la maltraitance et la négligence, ou pour promouvoir le respect et la dignité des aînés, ainsi que les différentes ressources qui favorisent leur sécurité et leur bien-être, par exemple.

Vous aimeriez vous engager dans la lutte contre les abus envers les aînés? L'une des

façons de sensibiliser la population à la condition des aînés, souvent isolés dans notre société moderne, et de prévenir la maltraitance est d'encourager les rencontres intergénérationnelles. Celles-ci permettent notamment de développer la tolérance, le respect et la responsabilité sociale. Elles contribuent également à détruire les stéréotypes entre les diverses générations et à combattre l'âgisme. Par conséquent, elles aident à diminuer les risques de maltraitance. De plus, les activités intergénérationnelles ont des effets positifs sur la santé mentale et sociale de tous ceux et celles qui y participent.

En cette journée internationale de sensibilisation, prenez soin des aînés qui vous entourent et encouragez vos connaissances, via les réseaux sociaux par exemple, à faire de même, pour que cessent maltraitance et négligence.



NOTRE FORMULE TOUT INCLUS VOUS OFFRE LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT.

Résidence St-Jean-sur-Richelieu
Résidents autonomes, en perte d'autonomie et Alzheimer
275, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu **450 357-4280**



RÉSIDENCE DU HAUT-RICHELIEU INC.

Résidence privée pour aînés semi-autonomes
Sections réservées aux personnes atteintes de l'Alzheimer
• Chambre • Studio avec salle de bain privée et «walk-in»

- Repas santé
- Distribution et administration de médicaments
- Système d'appel dans chaque chambre
- Service de buanderie et câble inclus
- Salon de coiffure
- Résidence certifiée
- Bâtiment incombustible et giclé
- Sécuritaire
- Qualité supérieure du service et 24 h
- Ambiance familiale et respectueuse
- Stationnement extérieur
- Arrêt d'autobus et bien plus encore...

450 357-9141 r.h.r@videotron.ca
160, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME



Résidence
MONSEIGNEUR FORGET ST-JEAN

- Personnel qualifié 24 hrs/24
- Visites régulières du médecin
- Repas maison et choix de menus
- Service d'entretien ménager
- Assistance au bain 2 fois/semaine
- Animation et activités

Visite en tout temps

222, rue Jacques-Cartier Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
mgrforget.ca
450 358-2090

Pour convalescence: **50\$ /jour**

Libre immédiatement **900\$ /mois**



Services et soins évolutifs adaptés

Clientèle autonome
Clientèle en perte d'autonomie physique
Clientèle en perte d'autonomie cognitive
Clientèle en convalescence et répit

www.LesresidencesCRP.com
Studio - Grande Suite - Appartement 3 1/2



Proxim
Votre destination bien-être



Notre priorité... votre santé!

Aidons nos proches!

JÉRÉMIE DUFOUR Pharmacien
122, Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-2347



Milieu de vie
Professionnels de la santé adaptés à vos besoins

Sécurité
Gicleurs
Portes coupe-feu
Caméras de surveillance
Génératrice

Clinique
Clinique Médicale
Pharmacie
Podologue
CLSC

NOUS EMBAUCHONS

Composez sans frais le **1-855-812-1010**
1390 Notre-Dame, Saint-Césaire
450-816-1390

Bien plus qu'une simple Résidence, un Centre Résidentiel Professionnel
Résidence privée accréditée et certifiée
Administré par Services Immobiliers Samson Inc.

LECTURE

CONTES, LÉGENDES ET RÉCITS DU CENTRE-DU-QUÉBEC

Quelques pages d'histoire

JEAN-FRANÇOIS
CRÉPEAU

Alors que paraît le 18^e titre de l'unique et irremplaçable collection des «Contes, légendes et récits du Québec et d'ailleurs» qui s'intéresse à ce que raconte le Centre-du-Québec, je vois poindre à l'horizon la période des vacances estivales. Quel bon moment pour aller se balader dans ce coin de pays dont le chef-lieu est Drummondville!

C'est à l'écrivain Jean-Pierre April, professeur de français et de littérature au cégep de Victoriaville, que les Éditions Trois-Pistoles ont confié la tâche de rassembler en un volume ces histoires d'autrefois à aujourd'hui qui arrêtent le temps sur divers aspects sociologiques, politiques et culturels de cette vaste région.

D'entrée de jeu, l'auteur rappelle, dans ce qu'il appelle «Prévent», comme l'a fait Adjutor Rivard dans l'introduction à ses *Contes et propos divers* parus en 1944, et situe le territoire faisant partie de ce Centre-du-Québec. À mi-chemin entre Montréal et Québec, entre Sherbrooke et Trois-Rivières, la région ne compte

pas moins que cinq MRC. Outre Drummondville et Victoriaville, ses municipalités les plus connues se nomment Odanak-Pierreville, La Visitation-de-Yamaska, Sainte-Perpétue, Nicolet, Saint-Grégoire, Bécancour, Sainte-Françoise, Deschailons-sur-Saint-Laurent, Villeroy, Plessisville, La Rochelle, Aston-Jonction, Ham-Nord, Warwick, Saint-Cyrille-de-Wendover, Sainte-Perpétue.

Ce vaste coin de pays, comme tant d'autres au Québec, a une histoire riche et mal connue. Se souvient-on, par exemple, que c'est un loyaliste ayant fui les États-Unis, alors en guerre d'indépendance, qui a fondé Drummondville, un militaire nommé Frederick Georges Heriot? Sur cette ère anglo-saxonne, on lit avec intérêt «Le récit détaillé de notre captivité de Charlestown à East Bay, Lac Champlain», non seulement parce que ce texte écrit pas Susanna Johnson, née Willard, nous apprend de l'histoire des premiers habitants du Centre-du-Québec, mais aussi parce qu'il relate des événements qui nous concernent directement.

C'est bien de raconter

quelques péripéties vécues par celles et ceux qui n'ont eu d'autre choix que de coloniser les rives du Saint-Laurent et au-delà, mais il faut aussi savoir qu'outre les gens venus de France, il y a aussi eu des Abénaquis, «délogés de la Nouvelle-Angleterre», des Iroquois et des «Acadiens déportés vers Bécancour et Saint-Grégoire». Certains des textes qui tiennent de la monographie locale rappellent d'ailleurs la fondation de municipalités, dont celui de l'abbé Charles-Édouard Mailhot, «Saint-Louis-de-Blanford».

Le Centre-du-Québec a aussi ses héros. Pensons à Wilfrid Laurier qui a habité Victoriaville (lire «Élections en vue: Wilfrid Laurier contre Edward J. Hemming»), mais aussi «Le martyr d'Aurore» et même «Le Louis Cyr de Saint-Paul». Je salue au passage le regretté Normand Maurice, ce prof de Victoriaville qui a «inventé» la récupération des matières recyclables au Québec.

Comme l'écrit J.-P. April, il «y a aussi la fameuse poutine, qui est née à la fois à Drummondville, à Warwick et à Victoriaville, les anecdotes ne manquent pas pour le prouver. Trois naissances simultanées, rien de moins! L'origine de la poutine, notre



LES P'TITES TÊTES

(Québec Amérique, 2016) par Manuel Gasse.

L'auteur-compositeur et musicien venu tout droit des Îles-de-la-Madeleine découvre, comme la majorité des hommes, qu'avoir des enfants c'est bien, mais que les limites qu'imposent les marmots sont infinies. À preuve, ce recueil de situations et de mots qui sont des «tranches de pain quotidien d'un papa normal (ou presque)». Trois garçons et une fille composent cette smala, à l'inverse de Félix, mon fils, et ses trois filles, un garçon. «Avoir su au départ qu'un enfant pouvait tricoter autant de foulards de niaiseries avec le fil de ses mots», d'écrire l'auteur, avec de nombreuses preuves à l'appui. En passant d'une anecdote à l'autre, d'un mot d'enfant qui, dans sa bouche, devient une nouvelle règle de société, j'ai compris que l'histoire de la petite enfance et celle de la pré-adolescence n'appartiennent pas aux seuls parents, mais à toute la communauté à laquelle ils appartiennent.



STADORAMA

(VLB, 2016) par Catherine Mathys.

Quarante ans que les Jeux olympiques sont passés. On tergiverse depuis sur l'avenir du stade, d'autres des installations ayant trouvé une nouvelle vocation. Or, Catherine Mathys, fascinée par notre tour de Pise post-modernité, a réuni 24 personnalités et leur a demandé leur point de vue sur cette œuvre d'architecture, si souvent mal aimée. Abondamment illustré, cet essai élabore le point de vue de chacun sur le rôle ou la place que ce bâtiment, unique à l'échelle planétaire faut-il le rappeler, doit occuper dans l'espace de Montréal et dans celui, plus global, de la culture québécoise. S'il est bon de rappeler des faits d'histoire, certains si cruellement toujours actuels, il est encore mieux d'entendre des réflexions de personnalités de tous les milieux et d'ensuite pousser notre propre réflexion sur ce qu'est le stade, un des édifices les plus remarquables du Québec. ■

ments populaire national, tiendrait-elle donc de la légende?»

Enfin, on lit aussi avec passion les quinze récits d'«À la mode

moderne» qui terminent cette suite de contes, légendes et autres histoires qui racontent le Centre-du-Québec et les municipalités qui en font partie. ■

WEEK-END

MUSIQUE

Les fans de Led Zeppelin devraient apprécier

GILLES LÉVESQUE
gilles.levesque@tc.tcDOES LED ZEPPELIN II
TRAIN

CHANSONS: 9

GENRE: rock

À TÉLÉCHARGER: **Ramble On**

C'est rare qu'on voie ça, mais Train a décidé de faire plaisir à ses fans en revisitant le deuxième album de Led Zeppelin de façon intégrale. Pièce par pièce, dans l'ordre, en évitant de vouloir trop en

faire pour épater la galerie.

Il faut ici vous dire que ce groupe de rock alternatif de San Francisco connaît une belle carrière en sol américain, ayant même remporté quelques Grammy Awards depuis sa création en 1994.

Les deux cofondateurs, Patrick Monahan (voix) et Rob Hotchkiss (guitare), évoluaient auparavant pour une formation de «cover» qui reprenait des chansons de ce groupe mythique qu'est Led Zeppelin, d'où l'idée, une vingtaine d'années plus tard, de replonger dans ce répertoire qui fait fi du temps et des modes.

Le projet était ambitieux, vous en conviendrez, mais bien honnêtement, le résultat dépasse de loin les attentes. Train respecte les neuf chansons de l'album Led Zeppelin II à la note près. Il y a bien quelques variations, mais dans l'ensemble, ce groupe américain y va d'une interprétation respectueuse de ces grands classiques du rock.

Patrick Monahan et Rob Hotchkiss n'éprouvent aucune difficulté à se mettre dans la peau de Robert Plant et Jimmy Page.

C'en est même surprenant. Bien des groupes ont tenté l'expérience dans des clubs, mais souvent avec des résultats décevants. Soit que la voix devenait parfois insupportable, soit que les solos de guitare rataient la cible.

Ce qu'il y a d'intéressant avec ce projet, c'est qu'il est possible d'entendre les neuf pièces de cet album avec une qualité d'enregistrement qu'auraient sans doute appréciée les membres de Led Zeppelin en 1969.

On ne sait pas si Train va pousser l'audace jusqu'à vouloir reprendre cet album sur scène, mais si c'est le cas, on peut penser que plusieurs fans de Led Zeppelin seront au rendez-vous. À écouter.

BROAD HORIZON
BILLY COBHAM &
FRANKFURT RADIO
BIG BAND

CHANSONS: 8

GENRE: jazz fusion

À TÉLÉCHARGER: **Cat in the Hat**

Nous avons eu la chance de voir Billy Cobham sur scène à deux reprises. Une fois avec son propre groupe à l'Université Concordia, une autre fois à la Place des Nations avec le Mahavishnu Orchestra, plus précisément le 11 juillet 1975. C'est Peter Frampton qui assumait la première partie du spectacle. Y étiez-vous?

Aujourd'hui âgé de 72 ans, Billy Cobham continue d'exceller sur une batterie. C'est assurément l'un des meilleurs batteurs de sa génération avec Steve Gadd. En plus d'avoir lancé 35 albums en solo au cours de sa prolifique carrière, il en a enregistré sept avec Miles Davis et cinq avec le Mahavishnu Orchestra de John McLaughlin.

Or voilà qu'il réalise un nouveau projet avec le Frankfurt Radio Big Band, un groupe allemand qui s'est également produit avec John Scofield, Gary Burton, Oregon et The Bad Plus, d'autres grandes pointures du jazz.

Cobham a fait leur connaissance il y a quelques années en reprenant, sur disque, les meilleures pièces du Mahavishnu Orchestra, un projet pour le

moins risqué lorsqu'on connaît la musique de ce groupe qui ne s'adresse pas aux oreilles sensibles. Billy Cobham avait tellement aimé l'expérience qu'il a décidé de la vivre à nouveau en misant cette fois sur ses propres compositions.

Les résultats sont étonnants, pour ne pas dire impressionnants. Le batteur et le big band jouent en parfaite symbiose. Ils atteignent un niveau d'excellence qui suscite l'admiration. À 72 ans, Cobham bat encore la mesure avec aplomb. Il faut l'entendre pour le croire.

Bref, voilà un album de jazz fusion que vous auriez sans doute intérêt à entendre pour ses riffs saturés et ses brillants solos. ■



Des cabriolets à des «prix abordables»

JEAN-FRANÇOIS GUAY



De tous les véhicules sur le marché, le cabriolet est sans doute celui qui a le plus fort pouvoir d'attraction. Il fait soleil, on songe immédiatement à rouler à ciel ouvert. Bref, les cabriolets ont tendance à nous faire perdre la tête.

Peu importe si le moteur consomme comme un boit-sans-soif ou que le volume du coffre est à peine plus grand que celui de la boîte à gants, c'est la passion qui l'emporte!

Suite à notre chronique automobile de la semaine dernière concernant les nouveaux cabriolets de haute performance offerts sur le marché, nous vous présentons cette fois-ci des modèles plus accessibles qui sont vendus entre 20 000\$ et 45 000\$.

Depuis la disparition des Chrysler Sebring et PT Cruiser, Mitsubishi Eclipse Spyder, Pontiac Solstice, Saturn Sky et Toyota Solara (pour ne nommer que ceux-là), la proposition des constructeurs

en matière de cabriolet à des prix abordables a considérablement diminué.

Sous la barre des 30 000\$, on trouve les Fiat 500c, Jeep Wrangler, MINI Cabriolet, Smart Fortwo et Volkswagen Beetle. Entre 30 000\$ et 35 000\$, il y a la nouvelle Fiat 124 Spider, la Ford Mustang et la Mazda MX-5. Dans l'échelle des modèles de 35 000\$ à 45 000\$, on dénombre les Audi A3, BMW Série 2 et Chevrolet Camaro. J'en oublie?

CABRIOLET D'OCCASION

Pour économiser, il est possible de se rabattre sur un modèle d'occasion qui a peu de kilométrage à l'odomètre puisque ce genre de véhicule ne roule habituellement que durant la belle saison.

Mais avant d'acheter, assurez-vous de connaître le pedigree du véhicule et de vérifier le fonctionnement et l'étanchéité du toit. Le même conseil s'applique à l'ensemble du véhicule, soit vérifier l'état de la mécanique, de la carrosserie, de l'électronique et des pneus. En cas de doute, n'hésitez pas à consulter un concessionnaire, un atelier de mécanique et/ou un atelier de carrosserie. ■



La Fiat 124 Spider est de retour pour 2017! Ce roadster italien est propulsé par un L4 turbo MultiAir de 1,4 l (160 ch ou 164 ch).



La VW Beetle propose deux nouveaux cabriolets. La version Dune fait un clin d'œil aux Dune Buggy d'antan, la version Denim propose une finition en jean!



La Ford Mustang est propulsée par un L4 turbo de 2,3 l (310 ch), un V6 de 3,7 l (300 ch) ou un V8 de 5,0 l (435 ch).



La nouvelle Chevrolet Camaro est animée par un L4 turbo de 2,0 l (275 ch), un V6 de 3,6 l (355 ch), un V8 de 6,2 l (455 ch) ou un V8 suralimenté de 6,2 l (640 ch).

WEEK-END

TRÉSORS DE FAMILLE

Une petite table d'appoint de bonne valeur

MARIO WILSON



Il est toujours intéressant de constater que les petits meubles anciens, qu'ils nous proviennent de nos ancêtres ou qu'ils soient entrés dans notre patrimoine familial plus récemment, ont toujours une utilité même après des décennies.

Tel est le cas, par exemple, de cette petite table d'appoint qui fait l'objet de cette chronique cette semaine. Il est évident, après un examen sommaire, que ce meuble n'a pas subi un remisage dans un endroit humide, ni plusieurs déménagements qui auraient pu s'avérer très dommageables pour une structure si délicate.

Nous avons ici une table de fabrication industrielle, très certainement fabriquée de bois d'érable et vernie avec un produit populaire pour l'époque. Ces trois caractéristiques réunies permettront à tout amateur de comprendre que la

valeur marchande ne peut rivaliser avec une petite armoire de plus d'un siècle, ni même une chaise de style recherché comme ces fauteuils reconnus pour provenir de l'Île d'Orléans.

SOLIDITÉ

La seule grande qualité qu'il faudra respecter pour une telle table est sa solidité. Effectivement, si la colle et les vis utilisées pour sa fabrication ne remplissent plus leur rôle et que le meuble a tendance à se déplacer sans changer de place si on la remue un peu, alors là, il est évident que l'éventuel acheteur hésitera avant de l'acquérir.

Pensez à tout le travail que demande une telle pièce de mobilier qu'il faudrait démonter, recoller et vernir là où la restauration aura abîmé en surface la couche de finition.

Les petites tables en demi-lune avec un minimum d'éléments décoratifs se détaillent autour de 80\$ à 90\$ sur le marché des antiquités québécoises. Toutefois, et il faut bien l'avouer, notre marché provincial était alimenté par l'Ontario et les



Cette petite table d'appoint à une valeur d'environ 135\$.

États-Unis à très grande échelle. À cet égard, c'est un peu gênant de qualifier cette table d'antiquité québécoise.

PRISÉE

Celle qui nous occupe, donc, offre une surface utile beaucoup plus importante que ces petites tables que je qualifie

de «branlantes» étant donné qu'elles sont la plupart du temps bancales. C'est principalement la raison pour laquelle le meuble de la photographie de cette semaine demeure une table beaucoup plus prisée et donc de plus grande valeur marchande.

Attendez-vous à déboursier environ 135\$, notamment parce qu'elle est dans un état impeccable.

Comme petite table d'entrée dans un loft ou un condominium offrant une entrée digne de ce nom, il sera possible d'y déposer bien plus que les simples clés de la porte d'entrée. Une lampe et quelques livres déposés sur la tablette basse ajouteront une touche de sobriété et de classicisme dans l'entrée de votre demeure.

Un simple élément de décor qui annonce vos goûts et votre style à vos invités. Les meubles anciens ne provoquent pas toujours les exclamations de ravissement, mais sont parfois le point de départ d'un début de conversation qui peut s'étirer tard en soirée! ■

Salade de homard à la sauce Mille-Îles

JEAN-PAUL GRAPPE



En 2012, j'ai voulu rendre un hommage aux 298 étudiants à qui j'ai enseigné, en écrivant un livre dans lequel une vingtaine d'entre

eux me fournissaient des recettes.

Aujourd'hui, je vous présente l'une de ces recettes. Elle est de Danny St-Pierre, un chef cuisinier que vous avez probablement découvert sur les ondes de Radio-Canada. Elle s'adresse aux amateurs de homard. Gâtons-nous de ce merveilleux crustacé. ■

INGRÉDIENTS

2 homards d'environ 750 g (1 ½ lb) chacun, cuits 8 minutes et décortiqués

100 ml (⅓ tasse) de mayonnaise du commerce ou maison

100 ml (⅓ tasse) de ketchup du commerce ou maison

1 ½ c. à soupe de raifort

4 c. à café de sambal œlek (pâte de piment vendue en épicerie)

½ oignon rouge ciselé

½ tête de laitue romaine, en dés d'environ 2 cm (1 po)

2 grosses tomates cœur de bœuf

1 concombre anglais en rondelles

Sel et poivre

• **Portions:** 4 personnes (entrée) ou 2 personnes (plat principal)

• **Préparation:** 10 min

• **Cuisson:** aucune

PRÉPARATION

Réserver entières les pinces de homard cuites. Couper le reste de la chair des homards en morceaux de 1,5 cm (½ po) et réserver.

Dans un cul-de-poule, mélanger les condiments et l'oignon, ajouter la laitue et les tomates ainsi que le homard en dés. Réserver.

SERVICE

Présentation suggérée: Dresser une couronne de rondelles de concombre autour d'un bol froid, y déposer la salade, poser une pince victorieuse sur le dessus et servir.



VARIANTES

langouste, langoustines, crabe.

QUOI FAIRE EN MONTÉRÉGIE

Quelques suggestions d'activités familiales

FRANÇOIS TRÉPANIÉ



Saviez-vous que la saison des Croisières est commencée du côté de Venise-en-Québec avec les Croisières du Lac Champlain?

On vous invite à découvrir Venise-en-Québec et son environnement naturel à bord du navire Missisquoi et ses 150 places. Profitez d'une croisière-brunch, d'une croisière-découverte ou d'une croisière-souper-spectacle pour découvrir la Baie Missisquoi, le côté québécois du lac Champlain.

MIEL NATURE

Depuis le début de juin, Miel Nature ouvre de son côté les portes de son nouveau Centre d'interprétation du miel et de l'hydromel sur le chemin de la Beauce, à Beauharnois.

Tous les visiteurs sont invités à faire un voyage unique dans l'univers merveilleux des abeilles, grands pollinisateurs de notre monde.

Ce voyage comprend les visites du centre thématique, de la salle de fermentation des hydromels et de l'atelier de chocolat, un safari d'abeilles ainsi que la dégustation de produits. Un voyage mémorable qui ne serait être complet sans un arrêt à la mini-ferme, à l'aire de jeux, à la boutique et aux deux terrasses attenantes.



La saison des croisières est commencée du côté de Venise-en-Québec.

Miel Nature se classe parmi les leaders en productions apicoles et d'hydromels au Québec. La miellerie se spécialise dans l'extraction à froid du miel de ses 800 ruches afin d'en préserver tous les bienfaits naturels. Toute l'équipe de Miel Nature est fin prête à accueillir de nombreux visiteurs, et ce, 7 jours par semaine, de 9h à 17h. Des visites guidées sont offertes de juin à septembre à 10h, 13h et 15h.

VOITURES ANCIENNES

Les 18 et 19 juin prochain, sur la rive

du lac Champlain, la troisième édition de voitures anciennes, de camions et de motocyclettes de plus de 30 ans vous séduira. Initiez-vous aux courses de voitures miniatures construites à partir du couvert de valve d'un moteur automobile de moins de six cylindres.

Situé aux portes de la ville, le parc national des Îles-de-Boucherville constitue une véritable enclave de verdure favorable au maintien d'une belle variété de mammifères. Parmi ces espèces, il en est une qui a fait sa place

dans l'histoire. Il s'agit du castor du Canada.

Cet animal emblématique est bien présent dans les milieux aquatiques formés par le fleuve Saint-Laurent, et le parc national des Îles-de-Boucherville compte plusieurs colonies de castors réparties dans ses divers bayous.

LE CASTOR AU CRÉPUSCULE

Durant tous les jeudis de juin et mercredis de juillet, le parc national des Îles-de-Boucherville organise en soirée, de 18h30 à 20h30, des excursions sur l'eau intitulées « Le castor au crépuscule ».

Cette activité guidée en canot-rabaska permet aux participants de visiter les sites occupés par le castor, à une heure où cet impressionnant rongeur d'Amérique du Nord se met en activité. Peut-être aurons-nous le privilège de l'observer dans son habitat naturel?

Pour participer à cette activité, les visiteurs sont priés de réserver leur place en téléphonant au centre de découverte et de services au numéro 450 928-5088. Il en coûte 10\$ par adulte (taxes et tarification d'accès en sus), alors que l'accès au site est gratuit pour les enfants de 6 à 17 ans. Voilà une sortie familiale originale! C'est un rendez-vous!

François Trépanier, Directeur des communications – Tourisme Montérégie

Pour me rejoindre: ftrepanier@tourisme-monteregie.qc.ca ■

La Corse, île française aux sonorités italiennes



PAULINE CLOUTIER ET
RAYMOND MARIER

Dans cette étape du tour de la Corse en auto avec notre amie Pierrette, nous visitons d'abord la vieille ville de Bonifacio, située à l'extrême sud de l'île. Ensuite, nous reprenons la route vers le nord le long de la côte est jusqu'à Solenzara.

De l'extérieur de la ville où se trouve le seul stationnement disponible, nous marchons en haut de la falaise le long de la ria, étroit golf marin se faufilant entre deux falaises blanc crème jusqu'au port, deux kilomètres plus loin. Nous goûtons au libeccio, provenant de Gibraltar. Avec ce vent dans les cheveux longs, les filles porteraient bien un foulard, pour une fois, sans que ça devienne coutume.

Par temps clair, on pourrait voir la Sardaigne, en Italie. Entre les deux îles, de forts courants s'engouffrent dans la passe. Raymond se souvient de l'avoir traversée à la barre d'Ouki, son voilier. C'était un mauvais moment à passer avant de pouvoir naviguer lentement dans la ria, à l'abri du vent.

BONIFACIO

Les nuages gris mettent fin au crapahutage sur les rochers. Il faut penser à se protéger d'une pluie imminente. On accélère le pas vers la haute ville, quartier historique de Bonifacio. De ce côté de la ville, le sentier sur la falaise descend - oui il descend bien - vers la haute ville. Le secteur de la basse ville se trouve quant à lui cinquante mètres plus bas, au niveau du port.

Dans cette jolie petite ville corse, il y a toujours des milliers de touristes et, quand il pleut vers midi, ils font tous comme nous, ils cherchent un restaurant. Tout en frôlant les murs à l'abri de la pluie, on remarque les rues Saint-Dominique,

Saint-Jean-Baptiste, des Deux Empereurs, Saint-Sacrement, la maison Bonaparte, les églises Saint-Jean-Baptiste et Sainte-Marie Majeure.

STELLA D'ORO

Finalement, on aperçoit le restaurant qui nous sauve et nous offre le paradis, ou presque, le Stella d'Oro, même nom qu'un restaurant de Marseille. Ça nous inspire confiance d'autant plus qu'il reste seulement trois petites places, exactement ce que nous cherchions. On déguste un plat local, servi bien chaud, les aubergines à la bonifacienne, absolument délicieux.

En sortant du restaurant, il pleut tellement fort qu'on renonce à visiter davantage. Au pas de course, nous retournons à la voiture. Dommage! Ça nous fait manquer l'escalier du roi d'Aragon, 187 marches descendant à la plage, côté mer de la falaise. Si on les descend, il n'y a pas d'autre chemin, il faut les remonter. Promis juré qu'on l'aurait fait s'il n'avait pas plu.

À travers les vitres embuées de la voiture, nous disons adieu à ce site exceptionnel, cette vieille ville fortifiée juchée sur un étroit et haut promontoire de calcaire rempli de vieilles maisons agglutinées à la falaise.

PORTO-VECCHIO

Peu de temps après, sur la N198, comme si le ciel voulait nous punir d'être partis trop vite, le soleil perce les nuages et le temps se met au beau. En direction de Porto-Vecchio, un petit crochet vers la baie de Rondinara nous montre une superbe anse du littoral corse.

À Porto-Vecchio, on stationne dans le centre-ville pour voir la place de la République, le cours Napoléon, l'église Saint-Jean-Baptiste et on s'offre un cornet de crème glacée tout en marchant au soleil.

Dans la grande baie, de nombreux voiliers à l'ancre se



Entrée de la ria donnant accès au port de Bonifacio.



L'heure bleue sur la mer photographiée de la terrasse de l'hôtel à Solenzara.

dandinent au gré de la petite houle venant s'échouer sur les belles plages de sable bien protégées des vents. Le port de plaisance déborde de petits bateaux de pêche en bois, joliment peints, bien entretenus par leurs propriétaires.

MER ET MONTAGNE

En sortant de Porto-Vecchio, la route bifurque vers la montagne et nous montre le maquis et la forêt sauvage de la forêt domaniale de l'Ospedale. En

revenant vers la mer, la route longe les falaises du littoral méditerranéen entrecoupé de petites plages aux accès difficiles. À l'approche de Solenzara, la plage s'étire jusqu'à Ghisonaccia.

À 18 heures, il est temps de chercher un hôtel pour la nuit. On ne trouve rien à Ghisonaccia et on revient à Solenzara. Après trois visites, soldées par « trop cher », « lugubre », et « hôtel de passe », Pauline et Pierrette reviennent le sourire

aux lèvres: à l'étage, avec vue sur mer, terrasse privée et fauteuils pour prendre l'apéro à l'heure bleue. Parfait! ■



LA CORSE

- 184 km du nord au sud
- 83 km de large
- À la pointe sud: Bonifacio



Dans la falaise de calcaire de Bonifacio, on aperçoit quelques grottes, peut-être des lieux de sépulture.



Port et Basse-Ville de Bonifacio.

ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec
ALEXANDRE AUBRY
514 640-8648

SEMAINE DU 9 AU 15 JUN 2016

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vos enfants seront passablement exigeants et vous vous impliquerez dans leurs activités scolaires. Vous aurez le feu vert de la banque pour financer une maison ou de grosses rénovations.



TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

À propos d'une question d'argent, vous vous exprimerez de manière à être bien compris. Sentimentalement, il faudra planifier un grand projet à faire à deux pour ainsi assurer un meilleur avenir à votre couple.



GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUN

Il s'agit d'une excellente période pour demander un prêt ou pour consolider vos dettes. N'hésitez pas à frapper à la porte de votre patron pour lui exiger une augmentation, car il ne pourra rien vous refuser cette semaine.



CANCER

22 JUN AU 23 JUILLET

Un nouveau défi vous attend à l'horizon! Une certaine forme de nouveau départ se placera devant vous. Vous pourriez entreprendre des démarches pour reprendre vos études, par exemple.



LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Votre santé pourrait être un obstacle à votre développement. Vous prendrez le temps de chercher un bon médecin ou un traitement miracle, ce qui améliorera considérablement votre qualité de vie.



VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous développerez votre réseau de contacts professionnels et votre cercle d'amis s'agrandira tout autant. Vous réussirez à joindre l'utile à l'agréable, au travail comme dans vos loisirs.



BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Que vous soyez travailleur autonome ou non, vous travaillerez sur un projet plutôt exigeant qui vous rapportera des dividendes à long terme. Une grande patience sera de mise.



SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Suivre une formation au cours de l'été vous permettrait d'obtenir une attestation reconnue. Vous pourriez également entreprendre un voyage qui vous apportera une meilleure estime personnelle.



SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

S'il y a quelques tensions dans votre couple, vous chercherez des solutions. Planifiez du temps de qualité avec votre amoureux. De plus, évitez de ramener les problèmes du bureau à la maison.



CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Si vous êtes célibataire, vous croiserez un étranger qui vous proposera de faire le tour du monde avec lui. Un voyage d'affaires sera profitable si vous maîtrisez une autre langue. Pesez le pour et le contre avant de prendre une décision.



VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Vous aurez beaucoup de travail, surtout de nombreux petits détails qui prendront un temps fou à régler. Vous pourriez bénéficier d'une promotion qui se matérialisera graduellement et vous en serez très fier.



POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

On fera appel à votre sens du leadership. Les gens vous aimeront et vous suivront. Vous pourrez proposer de grands projets, aussi bien au travail qu'après de votre amoureux, et tous seront d'accord.



>6707157

LA NATURE DU HAUT-RICHELIEU

Période de naissance des jeunes cerfs

DENIS HENRI



Le mois de mai est vraiment synonyme de renaissance avec l'apparition de signes évidents d'une saison estivale qui met des mois à se préparer.

Difficile de ne pas remarquer les pommiers et les lilas en fleurs, les arbres qui verdissent peu à peu et le chant d'une multitude d'espèces d'oiseaux préoccupés par une inlassable revendication territoriale qui les couronnera maîtres de leur terrain.

On assiste aussi à l'émergence d'une grande quantité et diversité d'insectes qui sauront régaler bon nombre d'animaux en quête de protéines. On peut aussi dire que c'est le mois des amours chez une majorité de vertébrés, que ce soit les poissons, les amphibiens, les reptiles ou les oiseaux.

Cependant, quelques mammifères auront connu leur période d'accouplement beaucoup plus tôt que nos oiseaux, puisque leur période de gestation s'échelonnant sur plusieurs mois permettra à leur rejeton de naître au bon moment.

L'orignal et les chauves-souris sont de ce nombre. Dans le Haut-Richelieu, l'arrivée du mois de juin sonne la naissance de petits «veaux» tout à fait mignons qui ont prêté vie à un classique des films du défunt Walt Disney: Bambi!

UN JEUNE AVEC DES MÈCHES

Après une gestation d'environ 200 jours, les biches du seul cervidé à fréquenter notre région, le cerf de Virginie, trouveront un champ d'herbe haute leur permettant de camoufler leur petit aux taches blanches des yeux de ses principaux prédateurs.

Dès sa naissance, le petit se retrouvera fin seul pour de longues périodes de temps. Sa mère le retrouvera pour de courtes périodes de boire et, de nouveau, elle le laissera seul, couché dans l'herbe, en attente d'une nouvelle session de bon boire lacté.

Dès la naissance, le petit faon est dépourvu de toute odeur, ce qui le protège momentanément des prédateurs terrestres. C'est pourquoi la biche se tient loin. Il est donc normal de trouver un

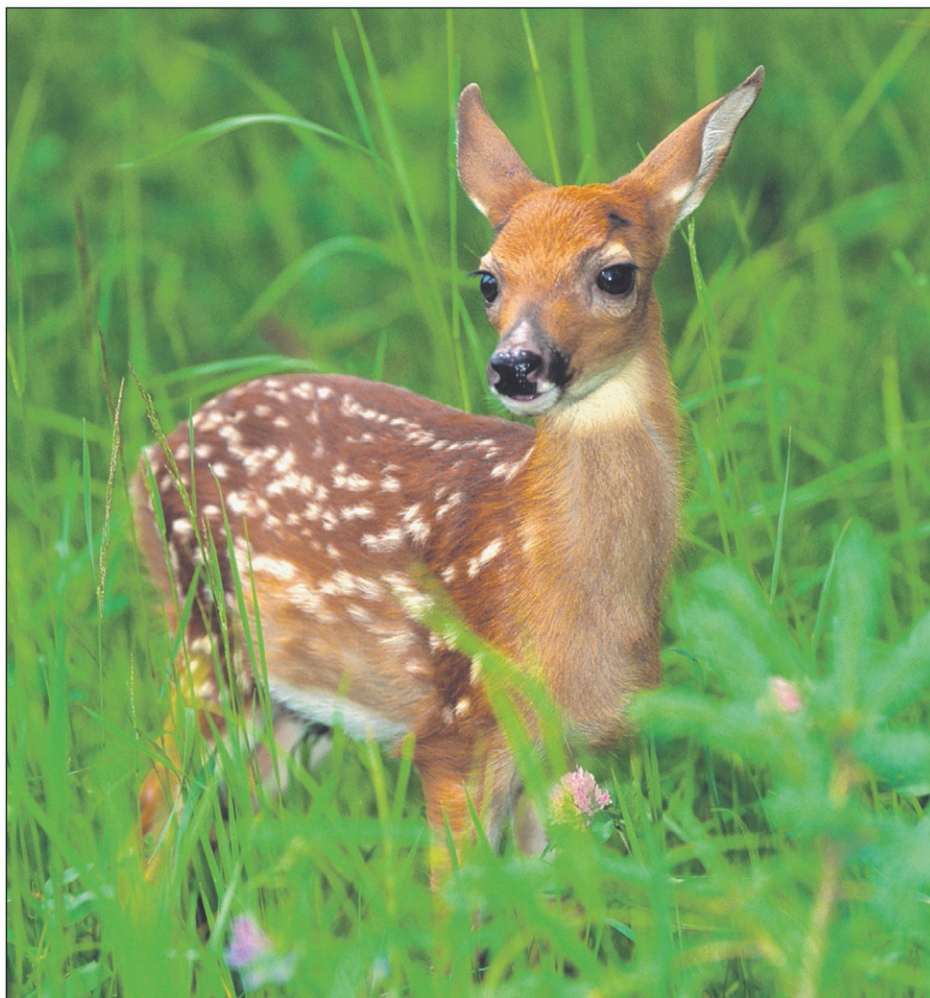


Photo Deposits

Dès sa naissance, le petit faon est dépourvu de toute odeur.

jeune «bambi» qui, à nos yeux, semble complètement abandonné.

LA PAIX

Combien de jeunes cerfs doivent malheureusement finir leurs jours dans un zoo parce qu'un humain bien intentionné les a ramassés en pensant qu'ils étaient abandonnés?

Laissez-lui la paix et, surtout, empressez-vous de quitter les lieux le plus rapidement possible pour éviter d'y laisser votre propre odeur. S'il vous paraît insensé de laisser là ce petit être en apparence sans défense, dites-vous bien qu'il en a toujours été ainsi et que les populations de ce grand cervidé se portent très bien merci.

Leur grand nombre pose même problème en Montérégie, puisque plusieurs d'entre eux se font frapper par des véhicules automobiles. Lorsque vous circulez sur les routes et autoroutes de la région, soyez très prudent, car on

ne sait jamais quand un tel animal va bondir devant vous.

DES BOIS OU DES CORNES?

Les cornes demeurent sur la tête de l'animal toute sa vie, comme chez les taureaux, les chèvres et les boucs. Les bois poussent d'avril à octobre et tombent en décembre ou janvier. Donc, ce sont bel et bien des bois que les cerfs mâles, les orignaux mâles ainsi que les caribous mâles et femelles ont sur la tête.

De plus, il est faux de prétendre que le nombre de pointes de ces bois est un indicateur de l'âge de l'animal. Si vous avez la chance d'observer un mâle en ce temps-ci, vous remarquerez la présence d'un beau velours qui recouvre les bois, rappelant la peau toute velue d'un kiwi!

Si vous avez des suggestions de sujets pour des chroniques à venir, n'hésitez pas à me contacter par courriel à henri.denis@sepaq.com ou par téléphone aux 450 653-0343. ■



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC de la Vallée-des-Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Gand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE

>6704178

LOTO SANTÉ

Billets 10\$

Martin Vachon, porte-parole

Tous les points de vente à fondationsante.com

Les cochons d'Inde et la vitamine C

MARIE-CLAUDE DUVAL



Les humains partagent une particularité avec les cochons d'Inde: ils sont incapables de produire de la vitamine C. Peu d'individus du règne animal souffrent de cette faiblesse. Il s'agirait d'une mutation génétique nous empêchant de synthétiser la vitamine C à partir du glucose. Les cochons d'Inde doivent donc, tout comme nous, puiser leur vitamine C dans leur alimentation.

Ricko est un cochon d'Inde de trois ans et demi qui a été présenté pour des problèmes étranges vers la fin du mois de mai. Depuis quelques semaines, il avait des pertes de poils particulières au niveau des membres. De plus, il avait de la difficulté à bouger les pattes arrière, surtout la droite.

À l'examen physique, on pouvait constater sur cet animal calme et docile un pelage plus court, comme mordillé sur les quatre pattes, mais aussi au niveau du thorax et du ventre. Il avait des sécrétions blanchâtres séchées autour des yeux. Les incisives inférieures étaient aussi légèrement plus longues que la normale.

Un souffle cardiaque pouvait être entendu. Finalement, l'extension des articulations des pattes arrière était pratiquement impossible, surtout au niveau des genoux. Définitivement, Ricko n'était pas en bonne santé.

SCORBUT

Ce qui pouvait le plus probablement



L'état de Ricko s'est amélioré après le traitement, mais il est malheureusement mort dans sa cage quelques jours plus tard.

expliquer les symptômes observés, à part le souffle cardiaque, était un manque de vitamine C, c'est-à-dire un cas de scorbut. Ce dernier est une maladie des tissus conjonctifs, principalement du collagène.

Les dermatites dues aux déficiences en vitamine C sont fréquentes chez un individu qui ne reçoit pas une diète adéquate. Un pelage dru, des croûtes au niveau des pavillons des oreilles et des sécrétions au niveau des yeux seront parfois les seuls symptômes au tout début d'une carence.

Un déchaussement des dents est possible. Les cochons d'Inde atteints vont parfois baver. À cause de leurs articulations douloureuses, ils auront tendance à

éviter de bouger et pourront se plaindre lorsque nous souhaiterons les manipuler. Dans ce cas-ci, on pouvait se demander si Ricko ne se mordillait pas les pattes à cause de la douleur présente à ce niveau.

TRAITEMENT

Le traitement consiste en l'administration urgente de vitamine C à des dosages plus élevés jusqu'à l'amélioration des symptômes. Les cochons d'Inde ont autrement besoin d'un apport de vitamine C de 10 mg/kg par jour (allant jusqu'à 30 mg/kg si l'animal est gestant).

La façon la plus simple d'atteindre cet objectif est d'ajouter un supplément à

l'eau à boire, comme le Redoxon vendu en pharmacie, à raison de 200 à 400 mg/l d'eau. Il faut changer l'eau tous les jours parce que la vitamine C est très instable dans nos environnements.

Elle est en effet rapidement détruite par la chaleur, la lumière et au contact de l'air. C'est pour cette raison qu'il ne faut pas se fier au fait qu'une ration commerciale dite ajoutée de vitamine C l'est réellement. Après la fabrication, le contenu, exposé aux conditions environnantes, perd peu à peu son contenu en vitamine C.

Pour être considérée efficace, la consommation de son contenu devrait se faire au maximum 90 jours après sa fabrication. On peut sinon ajouter par l'alimentation une source de vitamine C quotidiennement à notre cochon d'Inde. Le persil, le poivron (surtout le rouge), les fraises, le chou, le brocoli, le fenouil, le kiwi et les oranges peuvent être offerts. Attention au persil et au chou. Ricko recevait une diète commerciale pour cochon d'Inde, son propriétaire pensant bien faire. Aucun supplément ne lui était administré.

L'état de Ricko s'est amélioré dans les jours suivant son diagnostic. Une semaine plus tard, il se portait beaucoup mieux. Il a néanmoins été trouvé mort dans sa cage quelques jours plus tard.

Est-ce que les bruits cardiaques anormaux auront eu raison de lui? Nous ne le saurons jamais, mais nous souhaitons que son histoire aide d'autres propriétaires à améliorer l'alimentation de leur petit rongeur. ■

PARLONS NAUTISME

Des équipements de sécurité à privilégier

ROBERT SONDAK

Bien entendu, vous n'êtes pas en pleine mer au milieu du Richelieu ou du lac Champlain, donc, on pourra, le cas échéant, vous porter rapidement secours si vous avez des problèmes à bord de votre embarcation.

En fait, de quels genres de problèmes parle-t-on sur l'eau alors que vous êtes encore si près de la terre? Essentiellement de deux types: ceux qui concernent le bateau et ceux qui concernent vos passagers et vous-même.

Concernant votre embarcation, saviez-vous que le problème le plus fréquent est le manque de carburant, alors que la région est bien fournie en marinas? Être en panne sur l'eau peut constituer un danger, tout autant pour vous-même, surtout s'il y a du courant ou du vent qui vous font dériver, que pour les autres embarcations.

EQUIPEMENT

Avez-vous une ancre et suffisamment de câblot pour atteindre le fond et vous y accrocher?

Combien de fois, lors d'une visite d'amis en fin de semaine, les avez-vous invités à faire un tour de bateau sans avoir à bord un gilet de sauvetage pour chacun de vos invités? Ce n'est plus une simple

question règlementaire, c'est une question de sécurité, de vie et, parfois même, malheureusement, de mort.

Vous seriez surpris du nombre de personnes, excellents nageurs, qui se sont noyées en tombant à l'eau tout habillés et qui ne portaient pas de vestes de sécurité. N'oubliez pas qu'en tant que « maître à bord » de votre embarcation, vous en êtes responsable ainsi que de ses occupants.

Parlant de ces derniers, s'ils tombent à l'eau, savez-vous comment procéder pour les récupérer dans votre embarcation? 40% des décès sont dus à de telles chutes.

TROUSSE

Les problèmes médicaux les plus susceptibles de se produire à bord de votre embarcation sont les coupures et les ecchymoses, la déshydratation, l'épuisement dû à la chaleur, les coups de soleil, le mal de mer (même en rivière et lac) et l'hypothermie.

Une trousse contenant un livret de référence en premiers soins, des diachylons, des sparadraps, des bandages, des médicaments contre le mal de mer, des analgésiques, une lotion pour les brûlures solaires et un désinfectant devrait toujours se trouver à bord.

LISTES

Il existe des listes d'équipements de



Il ne faut surtout pas lésiner sur les mesures de sécurité lorsqu'on s'aventure sur un plan d'eau à bord d'un bateau.

sécurité que vous devriez avoir à bord de votre embarcation. Elles vous seront présentées plus en détail dans le cours qui vous mènera à l'obtention de votre carte de conducteur.

Vous pouvez consulter la liste des exigences minimales des équipements obligatoires selon le type et la longueur de l'embarcation dans le guide de sécurité nautique de Transports Canada sur Internet ou dans le Nauti guide Québec,

publication de l'AMQ, que vous trouverez sur Internet et dans la plupart des marinas.

Pour de l'information sur l'organisme et sur les cours de navigation, communiquez avec Jocelyne ou Bernard Nadeau au 450 348-0811.

Vous pouvez consulter les horaires des cours qui sont offerts à Saint-Jean-sur-Richelieu ou à d'autres endroits au Québec sur le site www.ecpquebec.ca ■



2016

9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15
Juin



Duo sandwich souvlaki au poulet et petite salade grecque
5.99 ch.

Dessert Nammoura
3.99 lb / 8,80 kg

Radis en feuilles Canada
2/1.00

Persil canadien ou italien É.U.
3/1.29

Tomates sur vigne Vine tomates Canada
79¢ lb / 1,74 kg

Laitime romaine Romain lettuce Canada
79¢ ea.

Mangues Ataulfo Gr. 16-18 Mexique
1.59 lb / 3,50 kg

Raisins rouges sans pépins É.U.
1.59 lb / 3,50 kg

Cerises rouges Gr. 10 É.U.
3.49 lb / 7,68 kg

Abricots Gr. 10 É.U.
1.49 lb / 3,28 kg

Maquereau sauvage entier
2.29 lb / 5,05 kg

Filets de turbot frais
1.99 lb / 4,38 kg

Crevettes noires tigrées crues 13/15
14.99 lb / 33,04 kg

Surlonge steak de bœuf
6.49 lb / 14,30 kg

Pilons de poulet
1.49 lb / 3,28 kg

Ailes de poulet marinées
3.49 lb / 7,68 kg

Cubes de bœuf
5.89 lb / 12,98 kg

Kefta de bœuf
4.79 lb / 10,55 kg

Fromage feta double crème bulgare
6.35 lb / 13,99 kg

Baladi Fromage en saumure
5.99 lb / 13,20 kg

Casa Italia jambon au romarin
6.79 lb / 14,97 kg

Mastro Mortadelle
4.99 lb / 10,99 kg

Gouda Fromage Doux, moyen, fumé ou cumin
10.99 lb / 24,22 kg

Milia Mini-croissants
2/5\$

Pom Bagels ou muffins anglais
99¢ ch.

FRAIS DU JOUR

ÉPICERIE UNIVERSELLE

Primo Pâtes 900g
1.49 ch.

Best Nectar de fruits É.U.
1.99 ch.

E.D. Smith Choix varié ou Ketchup aux tomates
1.99 ch.

Cedar Mieli extrait de fleurs sauvages 500g
3.49 ch.

Naya Eau de source 12 x 330 ml / 20 x 600 ml ou Minute Maid Jus de fruits 10 x 200 ml
2/5\$

Laziza Boissons sans alcool 6 x 330 ml
5.49 ch.

Loaker Gr. Pasticceria Biscuits 100g
2.25 ch.

Gimoka Café mélangé en grains 1kg
6.99 ch.

Al Madinah Dattes khudary saoudienne 1kg
5.49 ch.

Coca-Cola, Sprite ou Canada dry Boissons gazeuses 12/11 5x335 ml
3.99 ch.

Oasis Nutri Source Jus 1-36 L
1.99 ch.

Uncle Ben's Bistrot Riz 240-250 g
1.79 ch.

Alokozay Papiers mouchoir 100-150 un.
2.99 ch.

LES SURGELÉS

Blue Tide Imitation de chair de crabe 2,5 lb
6.49 ch.

Alfa Pâte phyllo ou dessert grec 800 g
2.99 ch.

Meccameals Halal meals Repas congelés 32,5 g
2.99 ch.

Hygrade Hygiène-Saucisses fumées frankfurter ou BBQ 450 g
2/5\$

Silani Ricotta Fromage 300 g
2/3\$

Danone Activia Fromage 650g ou Activia boire 4 x 93 ml
2.49 ch.

Black Diamond Fromage Ficello 16 un./336 g ou Bloc 400-450 g
4.99 ch.

Nostrano Prosciutto doux 125 g
3.79 ch.

Simply Orange Jus d'orange avec pulpe ou sans pulpe 2,63 L
3.99 ch.

Riviera Lait de chèvre 1L
2.99 ch.

Brie l'Extra Fromage
8.49 lb / 18,71 kg

Le Grand Pesto 170-200 g
5.99 ch.

POISSONNERIE

Champman's Yogourt glacé ou Sorbet 2L
3.99 ch.

Cedar Huile d'olive extra vierge 3L
19.99 ch.

Cedar Abricots secs 700 g
4.99 ch.

Cedar Tahini 907 g
5.49 ch.

Cedar Viande à lunch poulet Halal 837 g
5.99 ch.

Al-Rabih Tahini 907 g
5.49 ch.

Cedar Viande à lunch poulet Halal 837 g
5.99 ch.

Al-Rabih Tahini 907 g
5.49 ch.

Cedar Viande à lunch poulet Halal 837 g
5.99 ch.

Al-Rabih Tahini 907 g
5.49 ch.

Cedar Viande à lunch poulet Halal 837 g
5.99 ch.

Al-Rabih Tahini 907 g
5.49 ch.

Cedar Viande à lunch poulet Halal 837 g
5.99 ch.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités "ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Le texte prévaut sur la photo.

